

الرؤيا الفلسطينية

التقرير السنوي

2012



الرؤيا الفلسطينية
PALESTINIAN VISION

الرؤيا الفلسطينية

التقرير السنوي

2012

الأعضاء متابعونا دائماً...

إنه التقرير السنوي لعام 2012، هذا العام الذي قدّمنا فيه برامجنا بكل فخر، نضعه بين أيديكم لتكونوا مّطلعين على إنجازاتنا التي نشارككم إياها ونشركم بها. عملنا كما نعمل كل عام من أجل وطن نتواضع بما نقدّمه له، وكلنا أمل أن نكون عند حسن ظنّ جميع شركائنا من الشباب الفلسطيني، الذي قدّم ويقدم كل إمكانياته لبقى وطنه في المقدمة وعلى أعلى المستويات.

رغم جميع الصعوبات التي مررنا بها في عام 2012، وكل ما يحصل في الوطن العربي من دموية وصراعات، فقد عشنا كل يوم الأمل في غد أفضل، روح الشباب كانت دائماً المسيطرة على عملنا، هذه الروح التي لا تستلم للعوائق أو التحديات، بل تواجهها وتنتصر في النهاية، محققة آمالها وطموحاتها الكبيرة. وقد انعكس ذلك على برامج مؤسسة الرؤيا الفلسطينية التي تهدف دوماً إلى التنمية المجتمعية عبر توجيه قدرات الشباب إلى ما له فائدة تعود بالخير على المجتمع في برامج جديدة ومختلفة ومتقدمة.

تجدون في تقريرنا السنوي لهذا العام برامج تقترن بما قدّمناه في العام الماضي، إذ وجدنا أن الفائدة الكبيرة التي جناها الشباب في العام 2011 من مشاريع رائدة ومميزة يجب أن تتكرر في تجارب مشابهة لشباب آخرين في العام 2012، فقد خرجنا من هذا العام وقد غطينا متطلبات الشباب وشاركناهم وهمومهم وآمالهم، كما كُنّا إلى جانبه في جميع التوجهات والطرق، ووصلنا إلى شريحة كبيرة من المجتمع الفلسطيني عبر التواصل الإلكتروني الاجتماعي، والذي لم يستطع الاحتلال رغم جميع المعوقات من فصلنا عنه، وقدّمنا ورشات عمل وأنشأنا مجموعات بؤرية واستطلعنا الآراء، كُله عبر موقع المؤسسة الإلكتروني وصفحات التواصل الاجتماعي.

مازلنا كما عرفتمونا دائماً ماثلين أمامكم بكل شفافية، نقدّم تقريرنا هذا لتكونوا قادرين على مشاركتنا خدمة أبناء شعبنا من الشباب القادر على التغيير والتقدم، وعلى ثقة تامة بما تقدمه مؤسساتنا الداعمة محلياً ودولياً، ونشكر إيمانهم بأهمية استمرارية سير المؤسسات الفلسطينية الفاعلة في القدس.

نشركم كقراء منحونا من وقتهم ليطلعوا على إنجازاتنا السنوية، والشكر موصول لكل فرد من أبناء هذه المؤسسة سواء كانوا متطوعين أو عاملين ضمن هذه الأسرة الواحدة، ولكل مؤسسة محلية أو دولية ساهمت وتساهم في دعم مسيرتنا وتحقيق أهدافنا.

شركاؤكم في مؤسسة الرؤيا الفلسطينية

مجلس الإدارة

قائمة المحتويات

4	نبذة عامة
5	الرؤيا
5	رسالة المؤسسة
5	أهداف المؤسسة
5	نطاق عمل المؤسسة
5	عضوية الشبكات
5	القيم والمبادئ
7	ما الذي يميزنا عن غيرنا
9	البرامج والأنشطة
10	مشروع "عيش البلد"
14	قمة القدس الشبابية الريادية
18	مشروع "القدس خيال حر"
21	احنا اصحاب الأرض
22	حملة مناهضة العنف المجتمعي "طولو بالكو"
24	مشروع تعزيز دور الشباب في مجتمعاتهم في قرى الاغوار ومدينة القدس
26	مشروع تنمية القدرات القيادية في المجتمع المحلي برنامج "التفاعل" لتنمية القدرات القيادية
30	تنمية المجتمعات المحلية في الأغوار الفلسطينية
33	نادي التكنولوجيا لشباب دول البحر الأبيض المتوسط "مايتك"
34	قصص نجاح
35	الجهات المانحة
37	البيانات المالية
42	إحصائيات

نبذة عامة

مؤسسة الرؤيا الفلسطينية وليدة حاجة الشباب الفلسطيني للتعبير عن نفسه، وسعيه لبناء مجتمع يرغب بالتغيير. هي قاعدة اتصال دائم ومستمر بالمجتمع المحلي، تلمس واقع الشباب واحتياجاته على مختلف الأصعدة، تعمل بالتعاون مع المؤسسات المحلية والخارجية على تقديم الخدمات المنسجمة ودورها في المجتمع بما يتلاءم والاحتياج الحقيقي للمواطن.

على مدى خمسة عشر عاماً تلاقى مجموعة من الشباب من مختلف محافظات الضفة الغربية ضمن عدد من الأنشطة والفعاليات تحت مظلة وزارة الشباب والرياضة الفلسطينية في ذلك الوقت، شرعت تلك المجموعة إلى البحث عن مكان وإطار يضمها في مؤسسة تسجل رسمياً في الدوائر المختصة كوزارة الداخلية الفلسطينية ووزارة الشباب والرياضة، وآزر ذلك العديد من المؤسسات التي رأت في وجود مؤسسة كهذه منفذاً مُعبّراً عن هموم الشباب واحتياجاتهم، وقد تمّ لهم ذلك من خلال تسجيل الجمعية كمؤسسة شبابية غير حكومية وغير حزبية لا تهدف إلى الربح.

شرع القائمون على الفكرة إلى وضع الخطوط والأهداف العامة تحققها الرؤيا الفلسطينية، وجوهرها كان دائماً "الشباب الفلسطيني". انطلقت من مدينة القدس، عاصمة الدولة الفلسطينية، نحو شتى محافظات الوطن من خلال الشباب، لتوجد حالة من التفاعل الشبابي الهادف إلى ترسيخ الهوية الفلسطينية. وتعتبر الرؤيا إحدى المؤسسات القليلة التي سعت ولا زالت إلى البقاء في مدينة القدس من أجل تقديم خدماتها للشباب المقدسي بشكل خاص والشباب الفلسطيني في محافظات الوطن عامة.

تركز الرؤيا الفلسطينية على محاور ثلاث نابعة من إيمانها بالدور الهام للعمل التطوعي في عملية بناء المجتمع، وهي:

□ المشاركة في بناء قدرات الشباب الراغب بإحداث تغيير على المستوى الذاتي والمجتمعي.

□ تُعنى مؤسسة الرؤيا الفلسطينية بتثبيت الهوية الوطنية للشباب في مدينة القدس بسبب تعرضها للتهديد في ظل الوضع السياسي والاقتصادي الثقافي الاجتماعي القائم.

□ تسعى مؤسسة الرؤيا الفلسطينية إلى تأكيد انتماء الإنسان الفلسطيني لذاته وثقافته ومجتمعه من خلال العمل الجاد والمسؤول في صقل هويته.

انطلقت الرؤيا وانتشرت وطنياً، واستطاعت بجهود متطوعيتها الوصول إلى شريحة عريضة من الشباب موزعين في شتى الجامعات والمعاهد والمدارس، ليشكلوا عنواً عريضاً للعمل الشبابي الجاد والمسؤول، حيث وصل عدد أعضاء الهيئة العامة من أصحاب حق الاقتراع في انتخابات المؤسسة الأخيرة إلى 600 شاب وفتاة. تُعتبر الرؤيا الفلسطينية إحدى المؤسسات القليلة التي سعت ولا زالت إلى البقاء في مدينة القدس من أجل تقديم خدماتها للشباب المقدسي بشكل خاص والشباب في محافظات الوطن عامة على الرغم من الصعاب والتحديات الجمة التي تواجهها.

تُعتبر مؤسسة الرؤيا الفلسطينية مؤسسة قاعدية على اتصال دائم ومُستمر بالمجتمع المحلي مما وفر لها خاصية هامة تتمثل بتلمس واقع الشباب واحتياجاته على مختلف الأصعدة، حيث تعمل المؤسسة وبالتعاون مع المؤسسات المحلية والخارجية على تقديم الخدمات المنسجمة ودورها في المجتمع بما يتلاءم والاحتياج الحقيقي للإنسان الفلسطيني.

نحو شباب فلسطيني فاعل ومبادر وقادر على تعزيز هويته وانتمائه ودوره بالمجتمع

رسالة المؤسسة

عضوية الشبكات

- اتحاد الجمعيات الخيرية.
- المجلس الأعلى للشباب والرياضة.
- ملتقى المؤسسات السويسري.
- منظمه أنا ليند.
- الهيئة الوطنية للمؤسسات الأهلية.
- شبكة المؤسسات القاعدية الشبابية للمواطنة والإصلاح- فلسطين.

مؤسسة شبابية غير ربحية تعمل على تفعيل وتمكين الشباب الفلسطيني عامة والمقدسي خاصة من خلال برامج التوعية والإرشاد وبناء القدرات، بهدف تعزيز الانتماء والهوية الوطنية للشباب وتشجيعهم على المشاركة والمبادرة والعمل التطوعي ومساعدتهم على تحديد رؤيتهم وخياراتهم المستقبلية.

أهداف المؤسسة

1. تعزيز روح انتماء الشباب وغرس مفاهيم وقيم الوحدة والاعتزاز بالهوية الوطنية وتعميق مشاركتهم المجتمعية.
2. تمكين الشباب والأطفال وتنمية قدراتهم ومساعدتهم على تحديد رؤيتهم وتوجهاتهم المستقبلية.
3. تأهيل الشباب المقدسي لسوق العمل ومساعدته على إيجاد فرص العمل والتشغيل.
4. تعزيز الاستدامة وتطوير القدرات المؤسساتية وبناء قدرات الهيئات المرجعية وطاقم العمل.

القيم والمبادئ

في سعيها الدؤوب لتحقيق رؤيتها وأهدافها، تلتزم المؤسسة بالعمل على تكريس مجموعة من المبادئ والقيم الأساسية في جميع نظم عملها المؤسساتية والهيكلية والتنظيمية والتي تتلخص بالآتي:

المشاركة والشراكة

تؤمن المؤسسة بأهمية تعزيز المشاركة الواسعة للفئات المستهدفة والمؤسسات الشريكة في التدخل في السياسات والبرامج، وذلك عبر إشراكهم في عمليات التخطيط والمتابعة والتنفيذ بالإضافة إلى عمليات التقييم. كما تعنى المشاركة لمؤسسة الرؤيا توفير المعرفة والمعلومات بكل شفافية لجميع الفئات المستهدفة، وتمكين هذه الفئات من المشاركة في إيصال قضاياها للمعنيين.

نطاق عمل المؤسسة

تعمل المؤسسة في كافة مدن الضفة الغربية مع التركيز على ثلاث مواقع جغرافية وهي: القدس، بيت لحم، ومنطقة الأغوار "غور الأردن".

التراث والنضال الوطني

تؤمن المؤسسة بضرورة تعزيز الموروث الفكري والثقافي والاجتماعي للشباب بما يعزز انتمائهم وهويتهم الوطنية ويعمل على حمايتهم من الاغتراب بعيداً عن التسييس الفكري لقضيتهم ووطنهم، مدركة في الوقت ذاته أهمية احترام التاريخ النضالي لشعبنا الفلسطيني وتراثه العريق. لذلك فإن توجه مؤسسة الرؤيا الفلسطينية نحو التركيز على احترام خصوصية الشعب الفلسطيني وتعدديته ورفضها للأطر والتوجهات الفئوية التي لا تتلاءم مع تراث الشعب الفلسطيني ولا تحترم نضاله الوطني وتنوعه.

التطوع

يؤمن أعضاء المؤسسة بأن العمل التطوعي يعتبر من أهم امتيازات العمل الأهلي المجتمعي، وهذا لا يقتصر فقط على دور مجلس إدارة المؤسسة وهيئته العامة، بل يشمل جميع الكادر الوظيفي للمؤسسة، كما ويشمل ذلك تعزيز هذا التوجه على صعيد المجتمع المحلي وذلك من خلال تجنيد مناصرين ومتطوعين من جميع الفئات وخصوصاً الشباب من كلا الجنسين.

حقوق الإنسان

تعني المؤسسة أهمية العمل في إطار القانون الأساسي الفلسطيني الذي يلغي التمييز ضد الأفراد وضد النساء على وجه الخصوص بما يتوافق مع المواثيق والاتفاقيات الدولية التي تضمن المساواة للجميع دون وجود مساومة أو مفاضلة حول الحقوق أو تجزئتها. لذلك تهدف المؤسسة إلى دعم جميع المبادرات التي تعمل عليها المؤسسات الفلسطينية والهادفة لتحقيق حقوق الفئات المختلفة بغض النظر عن الفئة المستهدفة، ودعم المبادرات العالمية التي تعزز حقوق الإنسان على الصعيد العالمي بما يضمن حرية الفرد وكرامته الإنسانية.

النزاهة

تؤمن المؤسسة بأن فلسطين كدولة مؤسسات ومجتمع مدني لن تتمكن من تحقيق أهداف التنمية دون مراعاة نظام نزاهة شامل. النزاهة تعني لمؤسسة الرؤيا الفلسطينية الشفافية، المسائلة والمحاسبة في العمل. لذلك تهدف المؤسسة إلى تطوير إجراءات العمل الإداري والمالي لتنسجم مع أعلى معايير الشفافية والنزاهة، من خلال تعزيز



الإبداع

تسعى المؤسسة وعبر برامجها ومشاريعها إلى إتاحة المجال للإبداع والأفكار الخلاقة.

الخبرة

تمتلك المؤسسة من الخبرة والممارسة الحقيقية والتجربة الفعلية ما يزيد عن الاثني عشر عاماً من العمل مع الشباب والفئات العمرية المختلفة، وعلى درجة عالية من الوعي والفهم لاحتياجات المجتمع الفلسطيني.

الاستقلالية

ما يميز مؤسسة الرؤيا الفلسطينية عن الكثير من المؤسسات الفلسطينية استقلاليتها التامة عن الأحزاب السياسية والتأطير التنظيمي ونزعتها التامة نحو تلبية احتياجات المجتمع بناء على المهنية والمصداقية والاستقلالية في القرار

دور المؤسسة في الإفصاح ونشر المعلومات حول عملها للفئات المستهدفة والأطراف ذات العلاقة. وتطوير عملية إصدار التقارير للمجتمع المحلي والجمهور بما يمكنهم من الإطلاع على أعمال المؤسسة وأنشطتها وإنجازاتها المختلفة.

ما الذي يميزنا عن غيرنا؟

السمعة الطيبة

تمتع المؤسسة بالمصداقية بين الشركاء والأطراف المحلية.

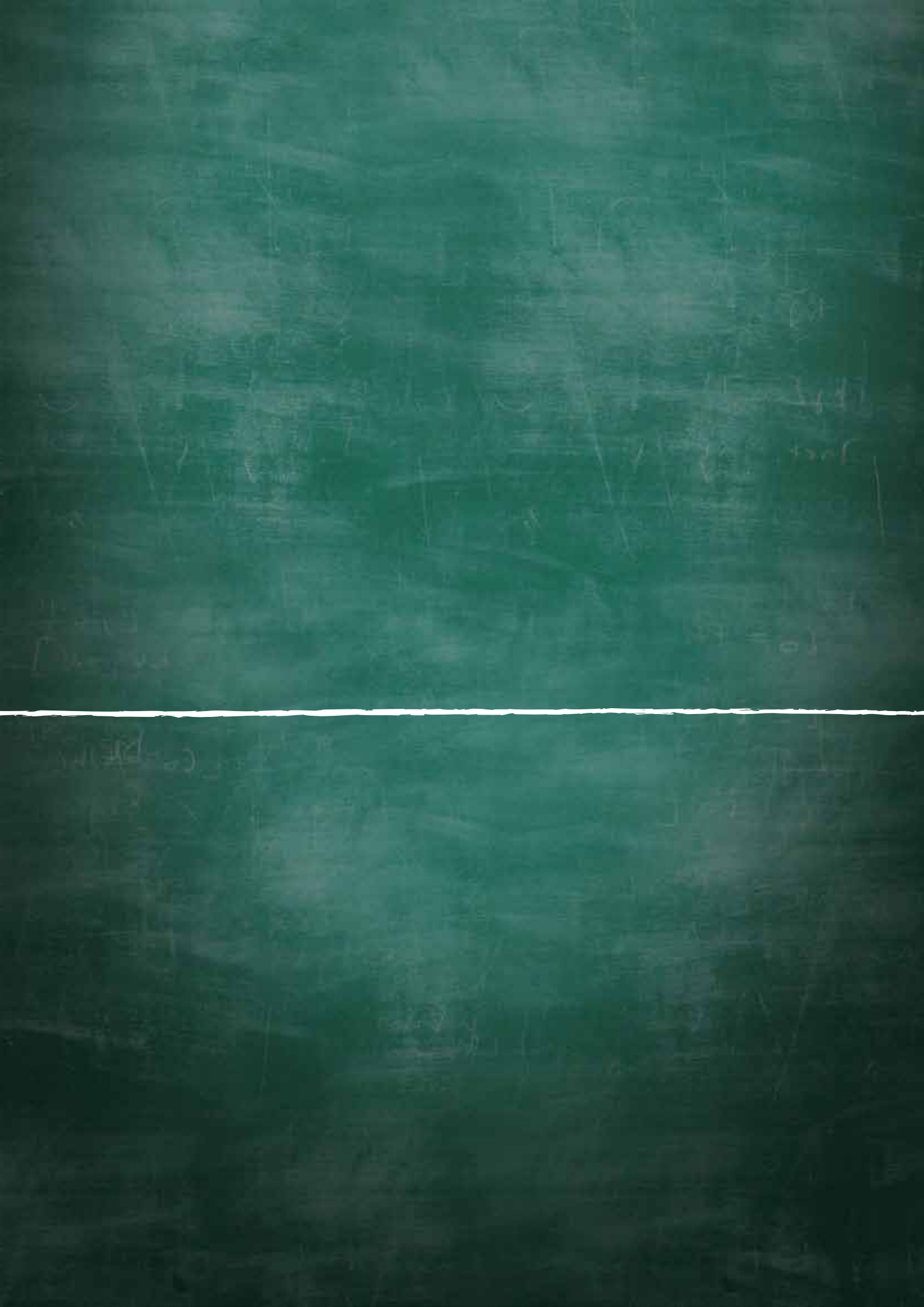
الانفتاح

تبنى المؤسسة سياسة الانفتاح على الآخر والتعاون والتنسيق مع المنظمات والمؤسسات الفلسطينية الشريكة.

الموقع

يقع مقر المؤسسة الرئيسي في قلب العاصمة القدس الشريف حيث يتعدى العمل في المدينة المقدسة نتيجة الظروف السياسية المحيطة بها.





البرامج والانشطة

مشروع "عيش البلد"

ومصممة لملئ أوقات الفراغ لدى الشباب لمساعدتهم على تطوير مهاراتهم بشكل صحيح. ونتيجة لذلك كان لديهم فهم أفضل لهوية القدس الخاصة بهم، بالإضافة إلى اكتسابهم الدافع الإيجابي والوطني اتجاه مجتمعهم، وأيضاً المهارات التي مكنتهم من تطوير قدراتهم الشخصية بما يتفق مع نظرتهم الإيجابية اتجاه مجتمعهم وتطوير مبادراتهم البناءة نحو مجتمعهم.

نفذ هذا البرنامج من قبل مؤسسة الرؤيا الفلسطينية وجمعيتي الجالية الإفريقية وبرج اللقلق المجتمعي وبإشراف مؤسسة التعاون وتمويل من الاتحاد الأوروبي.

من أهم مخرجات المشروع كان إقامة «مهرجان عيش البلد» في برج اللقلق في البلدة القديمة كونها جمعية مهددة بالتهويد والمصادرة؛ وهناك جمع المهرجان الشباب المقدسي في مهرجان غنائي موسيقي، إضافة إلى عروض مميزة لفرق الدبكة والغناء الشعبي، كما شارك في المهرجان الشاعر فوزي البكري وألقى عدداً من

هدف المشروع إلى المساهمة في تنمية الشباب في القدس ودعم الانتقال الايجابي في مراحل حياتهم المختلفة، وتنمية قدرتهم على إدارة المخاطر والتحديات المحيطة في بيئتهم بنجاح، واستغلال أوقات فراغهم بإيجابية، من خلال برامج لاءمت واقع الشباب المقدسي من دورات ومهارات حياتية وجولات ثقافية، ونماذج إيجابية في حياة الشباب وأمسيات ثقافية من وإلى الشباب، وبحوث في التنمية الثقافية من مبادرات الشباب أنفسهم ومنح وجوائز تدعم مبادرات وتتيح الفرص للشباب، ومهرجانات شبابية عملت على إحياء البلدة القديمة والقدس بشكل عام.

عمل برنامج عيش البلد وفق رؤية محددة تمت من خلالها ضمان تنوع التجارب الإيجابية للمستفيدين من الجنسين الذين تتراوح أعمارهم ما بين 14-17 عاماً و18-25 عاماً، لأكثر من 1500 شاباً وشابة.

على مدى فترة 24 شهراً وفر البرنامج جدول أعمال متنوعة



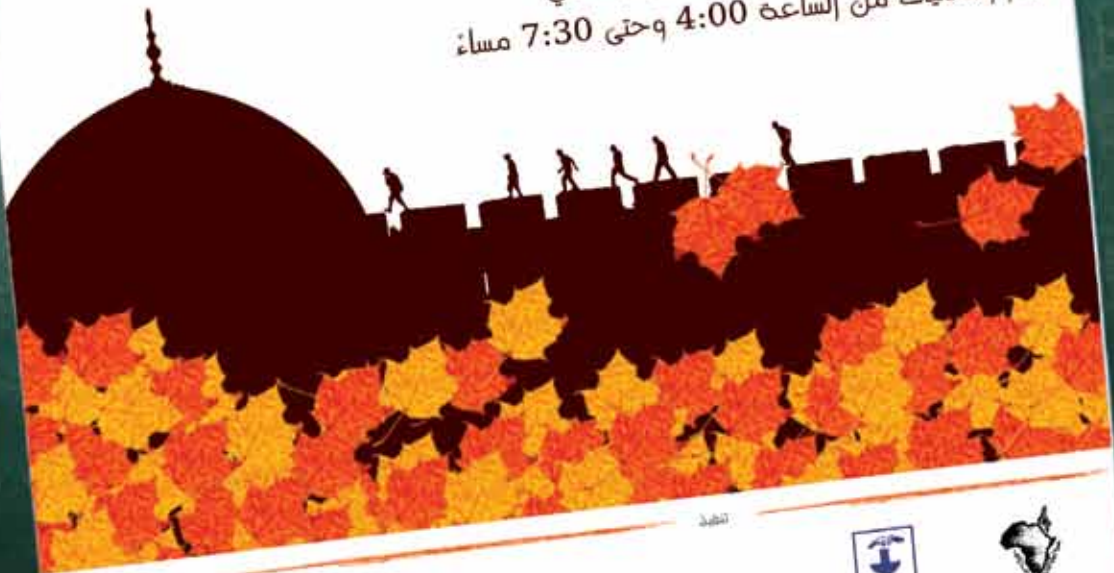


مهرجان عيشن البلد خريف 2012

2012/10/15-14-13

فضاء فني ثقافي وجولات تاريخية

المكان: جمعية مركز مرج اللقلق المجتمعي
تبدأ الفعاليات من الساعة 4:00 وحتى 7:30 مساءً



بدعم من



الاتحاد الأوروبي

جمعية التعاون
WELFARE ASSOCIATION

الرؤية الفلسطينية
PALESTINIAN VISION



العروض الصغيرة في الجولات التي كانت تقام قبل الحفل. كما نظّمت مؤسسة الرؤيا الفلسطينية عدداً من النشاطات والأمسيات الثقافية ضمن مشروع «عيش البلد» في القدس والضواحي محيطة بالمدينة، استهدفت فئات مختلفة من المقدسيين. وتنوّعت بين جولات ثقافية وزيارات لحدوة حسنة، إضافة إلى عدد من الأمسيات الثقافية الهادفة والمسليّة. وجاءت موزّعة بالشكل التالي:

قصائده. إضافة إلى الجولات الثقافية التي عرّفت الشباب بالبلدة القديمة وحواراتها وتاريخها، برفقة عدد من الأدلاء المتخصصين.

ومن ضمن الفرق المشاركة في المهرجان فرقة وشاح للرقص الشعبي، كما غنّت الفنانة سلام أبو آمنة للحضور بصوتها الجميل، كما استضاف المهرجان فرقة زمن العكاوية، بالإضافة إلى الأخوين غول كنعان وكنان، الذين قدموا

عدد الأنشطة 12 لقاء				نوع النشاط
الشخصية	المكان	الفئة العمرية	عدد المشاركين	
سعدي محمد إبراهيم (أبو أيمن أبو عصب)	القدس - مدرسة دار الأيتام الصناعية	18-25 عام	30	لقاءات حدوة حسنة
خليل ابو خديجة	المكتبة الخالدية	14-17 عام	32	
محمد العباسي	نادي القدس	14-17 عام	30	
ميشل عصفور	جمعية الشبان المسيحية	14-17 عام	35	
علاء البازيان	القدس - البلدة القديمة	18-25 عام	28	
اسامه صلاح	القدس - الفندق الوطني	18-25 عام	28	
منى القواسمي	القدس - جمعية الجالية	14-17 عام	25	
الاعلامية ربي الميمي	برج اللقلق	14-17 عام	30	
عارف الحسيني	الرؤيا الفلسطينية	18-25 عام	38	
ماهر ابو ارميلة	برج اللقلق	18-25 عام	30	
ربي عودة	برج اللقلق	18-25 عام	28	
ماهرة الدجاني	دار الطفل العربي	14-17 عام	30	
رامي ناصر الدين	الرؤيا الفلسطينية	18-25 عام	35	
			399	

عدد الأنشطة: 18 جولة			نوع النشاط
المكان	الفئة العمرية	عدد المشاركين	
النقب	18-25 عام	40	جولة ثقافية
جامعة القدس	14-17 عام	47	
لقتا - القسطل - عين كارم	14-17 عام	45	
عكا	18-25 عام	50	
الخليل	14-17 عام	45	
عين كارم	18-25 عام	42	
البلدة القديمة القدس	18-25 عام	37	
النبي صموئيل - دير الطرون	14-17 عام	49	
نابلس	14-17 عام	45	
انهار فلسطين الحصاني ...	14-17 عام	50	
الناصره, حيفا	18-25 عام	50	
انهار فلسطين	18-25 عام	47	
الناصره , حيفا	14-17 عام	47	
بيت جبرين, خربة مدرس, بيت جمال	18-25 عام	35	
بيت جبرين, خربة مدرس, بيت جمال	14-17 عام	30	
القدس - البلدة القديمة	14-17 عام	60	
محمية عين جدي + مقام النبي موسى	18-25 عام	47	
وادي المكالك + مقام النبي موسى	14-17 عام	45	
811			المجموع

عدد الأنشطة: 9 امسيات				نوع النشاط
الموضوع	المكان	الفئة العمرية	عدد المشاركين	
رائد سعادة	المكتبة الخالدية	18-25 عام	40	امسية ثقافية
عرض المنتجات الثقافية	برج اللقلق	14-17 عام	35	
فرقة يلايان	حكواتي	18-25 عام	200	
سلام ابو امانة	حكواتي	18-25 عام	195	
وطن على الوتر	مركز دراسات القدس	18-25 عام	120	
مسرحية نشاز	حكواتي	18-25 عام	210	
Quiz night	مطعم المهباش	18-25 عام	30	
حسام ابو عيشة و شادن سليم في عرض ستاند اب كوميدى+ دبكة + الفنان أدريان حداد	حكواتي	17- فما فوق	220	
النشاطات المذكورة سابقاً	المهرجان	17- فما فوق	900	
1950			المجموع	

قمة القدس الشبابية الريادية

تنوّع الحضور بين رجال الأعمال والشباب المهتم بالمشاركة، ووصل عدد المشاركين والحاضرين إلى ٣٠٠ شخصاً، وقد اشتمل الحضور على عدد من الممثلين عن المؤسسات والشركات التالية: سبيتاني سنتر، كويكرز، اليونسف، صندوق الاستثمار الفلسطيني، باديكو، شركة يا مسافر، منظمة العمل الدولية، محافظة القدس، المجلس الأعلى للشباب والرياضة، اتحاد الجمعيات الخيرية، الغرفة التجارية الصناعية، الوكالة الأمريكية للتنمية، الاتصالات الفلسطينية، مؤسسة التعاون، الاتحاد الأوروبي، مؤسسة الإغاثة الكاثوليكية، المجلس الثقافي البريطاني، مؤسسة دار الطفل العربي، وغيرها من الشركات ومؤسسات المجتمع المحلي التي همّها الاطلاع على المشاريع المعروضة والمقدّمة من قبل الشباب.

التحضير للقمة

قبل انعقاد القمة تم العمل مع أكثر من 150 طالباً وطالبة من طلبة جامعة القدس لبناء قدراتهم وزيادة وعيهم لاحتياجات مدينة القدس، ولفهم الجوانب المالية المتعلقة بمبادراتهم وكيفية عرضها على ممثلي القطاع الخاص والهيئات المختلفة من أجل تبنيها ووضع آليات التنفيذ والمتابعة من أجل إنجاح المبادرات عند تنفيذها على أرض الواقع.

قسّم هؤلاء إلى خمس مجموعات، كل مجموعة 30 شاباً وشابة قاموا بالتحضير لعمل 10 مبادرات تخص الشباب في مدينة القدس تعرض في القمة الشبابية، وتقوم الشركات الخاصة بتبني تلك المبادرات التي ترى فيها إمكانية التنفيذ، والإبداع في الفكرة، وإمكانية الاستمرار.

يواجه الشباب الفلسطيني في مدينة القدس تحديات ومشكلات لها خصوصيتها عمّا يواجهه الشباب حول العالم، إذ يعاني الشباب من تدني فرص التعليم وتهميش دوره وعزله عن المجتمع الفلسطيني، معظمها ناتج بشكل رئيسي عن الإجراءات الإسرائيلية الممنهجة والهادفة الى تفرغ المدينة من من أهلها، وتعزيز عزلتها عن العمق الفلسطيني والعربي.

أخذين جميع العوامل المذكورة أعلاه بالاعتبار، وبسبب أهمية دور الشباب في الحفاظ على هوية المدينة، والمشاركة في حماية أهلها وموروثها الثقافي والديني، قامت المؤسسة وبالشراكة مع المجلس الثقافي البريطاني و باديكو القابضة والجالية الإفريقية وجمعية برج اللقلق، وجامعة القدس ومؤسسة قيادات، بإشراف مؤسسة التعاون وبدعم من الاتحاد الأوروبي بتنفيذ وإطلاق "قمة القدس الشبابية"، وفي قاعة فندق النوتردام بمشاركة أكثر من 300 مشارك ومشاركة.

هدف هذا الحدث إلى إعطاء الشباب المقدسي الفرصة لمناقشة التحديات التي يواجهونها في المدينة المقدسة، وعرض مبادراتهم الهادفة للنهوض بالوضع الاجتماعي والاقتصادي في مدينة القدس بشكل عام وحماية ودعم الشباب المقدسي بشكل خاص، إضافة إلى تقليص الفجوة وبناء العلاقات بين قطاع الشباب والقطاع الفلسطيني الخاص مما يساعد على احتضان وتبني المشاريع الشبابية الريادية. كما هدف المشروع إلى رفع وعيهم اتجاه سوق العمل، من أجل إطلاق قدراتهم على التفكير بالمبادرات ووضعها في مشاريع قابلة للتنفيذ.



قمة القدس الشبابية

Jerusalem Youth Summit



الريادة في خدمة المجتمع



فندق النوتردام / باب الجديد
٢٧ - ٢٨ / ١١ / ٢٠١٣

دعم



الاتحاد الأوروبي



جمعية التآزر
PALESTINE ASSOCIATION

شراكة



تفقيذ



الرؤيا الفلسطينية
PALESTINIAN VISION



محاور النقاش

التفاعل المجتمعي

كيفية التفاعل مع المجتمع، وما هو دور الشباب في تحديد احتياجات المجتمع المقدسي والاستجابة لها؟ ما هي الأدوات المتاحة للتفاعل مع المجتمع وما هي المعوقات أمام التفاعل الإيجابي؟

تشغيل الشباب

ما هي الفرص المتاحة أمام الشباب؟ وما هو دور الرأسمال الوطني في خلق فرص العمل؟ هل الشباب مؤهل بالمهارات المطلوبة والمطلوبة في سوق العمل؟ هل هناك تبادل للتجارب والخبرات من أجل توجيه القرارات نحو احتياجات سوق العمل؟

ريادية الشباب

لماذا يرتبط الشباب بمنظومة العمل التقليدية؟ كيف نشجع الشباب على الإبداع والخروج عن الأطر المألوفة للتوظيف والعمل؟ كيف يمكن تشجيع الشباب على تبني قرارات شجاعة فيما يتعلق بخياراتهم وما هي السبل لدعمها؟

المبادرات المشاركة في القمة:

إن فكرة عرض هذه المبادرات مختلفة، إذ تم تنظيم القمة لزواية عرض بما يشبه السوق التجاري المفتوح أمام المشاهدين والراغبين بالإطلاع على هذه المشاريع والمبادرات، والتي مكّنت رجال الأعمال المدعويين من رؤية ما يقدّمه الشباب المقدسي، وتبني المشاريع التي يرى فيها المتخصصون إمكانية تنفيذها وتطويرها وطرحها في سوق العمل والتي تستجيب لاحتياجات الشباب بصورة خاصة

واحتياجات المجتمع المقدسي بصورة عامة. وتنوّعت هذه المبادرات لتكون كما يلي:

مطعم صحتك بالدنيا

ليس مطعماً بالمعنى المعتاد، إنما هو مشروع صحي في المقام الأول، مطعم للطعام الصحي ونشر الثقافة الصحية الغذائية السليمة وهو أمر جديد في فلسطين وبالقدس بشكل خاص، حيث يقدم وجبات غذائية صحية من خلال متخصصين في علوم التغذية. سيكون توجهنا في هذا المشروع نحو عدة فئات أهمها طلاب المدارس باعتبار أنهم شريحة مهمة جداً. ودورنا يتمثل في توجيه الطلاب نحو التغذية السليمة من خلال عقد اتفاق مع مدراء المدارس لعمل نشاطات تطبيقية مختلفة مباشرة، مع تصحيح بعض العادات الغذائية السيئة المنتشرة بين الطلاب.

مشروع المستقبل

يعمل المشروع على تمكين الشباب المقدسي من الحصول على عمل يتناسب مع ميولهم وتوجهاتهم بعد سلسلة من التدريبات النظرية والمهنية التي تساعد الفئة المستهدفة على اتخاذ القرار المهني السليم والحكيم في اختيار المهنة الأكثر ملائمة لمهاراتهم وقدراتهم وميولاتهم، ويوفر المشروع فرص تدريب وعمل في مجالات مختلفة غير موجودة في مدارس التدريب المهني، إضافة إلى ورشات تدريبية في إدارة الوقت والمشاريع والاتصال والتواصل مع الآخرين

مشروع "القدس المصغرة" أو "Mini Jerusalem"

المدينة المصغرة للقدس مشروع بناء نماذج لأبنية ومعالم تاريخية لمدينة القدس قبل احتلالها عام 1967 على مساحة أربع دونماً، مفتوحة لزيارة العامة. ستخصص لعرض عدد من الأماكن التاريخية والدينية، منها بشكل أساسي مسجد قبة الصخرة والمسجد الأقصى، كما تقدّم نماذج لكنيسة القيامة





الاطلاع على هذه القوائم بشكل أسهل، وبالتالي اختصار حاجته من الأطعمة بفضل الصور التوضيحية المرفقة. كما سيضم الموقع المأكولات البيتية والشعبية التي تقدمها المطاعم الصغيرة والخاصة، إضافة إلى محلات الحلويات والساكر والمرطبات.

شركة تأثير

تعمل شركة تأثير عبر هذه المبادرة على تدريب هؤلاء الشباب الخريجين في دورات تدريبية عامة كاللغة الإنجليزية والعبرية ومهارات التواصل، وورشات تدريبية متخصصة لخريجي الإدارة العامة وخريجي تكنولوجيا المعلومات وخريجي الخدمة الاجتماعية من جامعات مختلفة. تقوم هذه الشركة بعد ذلك بتوظيفهم في مؤسسات أخرى شريكة، على أن تحصل على نسبة تقدر براتب شهر من العقد السنوي الذي توقعه المؤسسة مع الخريج المتدرب. وتأتي هذه المبادرة لتشجيع الشباب على تطوير أنفسهم لتناسب كفاءتهم مع متطلبات سوق العمل، وتدفعهم إلى الالتزام بعملهم في مدينة القدس، بدلاً من الخروج للعمل في وظائف لا تناسب تخصصاتهم، ولا تحقق طموحاتهم ورغباتهم.

Coffee shop الفراشة

إن حاجة القدس إلى مكان عام تجلس فيه الفتيات براحتهن مع بناتهن دون إزعاج الشباب أو مضايقتهن أمر بات ضرورياً، خاصة أن الأماكن العامة والمحلات التي تستقبل الزوار تخلط بين الشباب والفتيات بشكل لا يسمح للفتيات بأخذ راحتهن. تقوم هذه المبادرة على خلق جو نسائي أنثوي في coffee shop يحمل هذا الطابع في الألوان والأشكال التي سيتم اختيارها لتناسب مع ذوقهن، وتسمح لهن بأخذ حريتهن في المكان.

وغيرها، يتم عرض ذلك على مساحة أرضية واسعة، فيها محطات متعددة للجمهور. إضافة إلى سينما ثلاثية الأبعاد تعرض فيها أفلام وثائقية خاصة بالمدينة المقدسة، وقاعة عروض ثقافية مفتوحة للفنانين الفلسطينيين وغيرهم ممن تهمهم العروض البصرية والثقافية التي تحكي عن مدينة القدس، إضافة إلى مكتبة إلكترونية فيها الكثير من المعلومات والصور التي تتعلق بالمدينة، وتقدم الأطعمة الفلسطينية التقليدية فيها، وتعرض الأعمال اليدوية التراثية في المكان، كما سيقام كل عام مهرجان يخصص للأعمال التراثية.

صنع في القدس

هي شركة مقدسية شبابية تهدف إلى إحياء وحماية التراث الفلسطيني بأيدي شبابية مقدسية. صنع في القدس هو مشروع شبابي ريادي مقدسي يهدف إلى صناعة و تطوير ملابس شبابية بأساليب غير تقليدية، حيث تضم الملابس المطرزة بكافة الأشكال والألوان، مثل: الجاكيتات، الفساتين والقمصان لكل الجنسين. ويهدف المشروع إلى خلق فرص عمل للمرأة الفلسطينية، ودمج التراث الفلسطيني بالزّيّ العصري وتصديرها للدول العربية المجاورة والأوروبية، والحفاظ على الهوية الفلسطينية المقدسية.

موقع هم هم

المشروع موقع إلكتروني يقدم خدمة التواصل مع المطاعم الموجودة في منطقة القدس وشعفاط وبيت حنينا، وطلب الأطعمة على أنواعها (أطعمة بيتية وسريعة) وخدمة توصيلها إلى المكان الذي ترغب به. هذه الخدمة هي الأولى من نوعها في المنطقة، وتقدم بشكل مثالي وسريع. يتمكّن الزبون من التعرف على المطاعم الموجودة في القدس بشكل سريع وبكلفة أقل خاصة أن الأسعار ستكون مخفضة عما هي في قائمة الأطعمة الاعتيادية، ويمكنه

مشروع "القدس خيال حر"

الدراما وفي الكتابة الإبداعية، بحيث قامت كل مدرسة بترشيح قرابة خمسين مشارك/ة من صفوف الثامن إلى الحادي عشر بين الفئة العمرية 14-17 عاماً للمشاركة في كلتي الدورتين، واختير 20 طالب/ة لكل ورشة ليكون مجموع الطلاب المختارين للمشاركة 320 طالب/ة.

في الكتابة الإبداعية، حازت المدارس التي حقق طلابها مشاركة عالية ومميزة بجوائز المسابقة الخاصة بالمدارس، حيث فازت الكلية الابراهيمية بالجائزة الأولى، وحازت مدرسة الشابات المسلمات الثانوية على الجائزة الثانية، فيما فازت مدرسة الفتاة اللاجئة «أ» بالجائزة الثالثة. أما الطلبة الفائزون في مسابقة الكتابة الإبداعية، والتي ارتأت اللجنة أن تتساوى درجة فوزهم، فهم أمجد غوشة من الكلية الابراهيمية، وأريج طحان حلبي من مدرسة الشابات المسلمات، وداليا برقان من مدرسة الفتاة اللاجئة «أ»، وهديل أبو غزالة من مدرسة النظامية الثانوية للبنات، ومعاذ فاخوري من مدرسة دار الأولاد.

وقد تكونت لجنة تحكيم مسابقة الكتابة الإبداعية من الناقد والروائي والشاعر محمد الأسعد، والشاعرة والإعلامية أسماء عزايبة، والصحافي والروائي عبّاد يحيى. كما اختار المحكمون، من بين النصوص المرشحة في المسابقة، وبجانب نصوص الفائزين الخمسة في المسابقة، اختار المحكمون ثمانية طلبة آخرين لتنتشر نصوصهم جميعاً في كتاب بعنوان "صف مليء بالأشجار" يصدر بداية عام 2013 عن دار نشر فلسطينية معروفة، والطلبة هم: رنا الشيخ قاسم، سالي كيلاني، أسيل صيداوي، آلاء العظم، ندين صب لبن، عمر نجدي، تسنيم صلاح، سماء عليان.

مشروع «القدس خيال حر» أكبر مبادرة من نوعها لتعليم الكتابة الإبداعية والمسرح في مدارس القدس، قُدم بتكاتف ثلاثة مؤسسات فلسطينية هي مسرح الرواة وورشة فلسطين للكتابة الإبداعية إضافة إلى مؤسسة الرؤيا الفلسطينية وبدعم من مؤسسة التعاون، أشركت الشباب في صنع الحياة الثقافية ولعب دور إيجابي وريادي في مجتمعهم من خلال الثقافة والفنون والتعبير الحر عن ذاتهم، إذ كان المشروع نواة لبناء شبكة ثقافية فيه إبداعية تربط الشباب بالحراك الثقافي والاجتماعي والوطني لمدينة القدس.

قامت فلسفة «القدس خيال حر» على تحرير مخيلة الجيل الجديد من خلال الفنون وهي أولى الخطوات لتحرير الفرد وتحرير المجتمع من مختلف العقبات السياسية والاجتماعية. بدأ المشروع في كانون الأول ديمسبر 2011 واستمر لسنة كاملة مليئة بالنشاطات والفعاليات وإشراك المجتمع بمتابعة المشروع وعرض نتائجه عليه في النهاية.

دمج المشروع ثماني مدارس فلسطينية مختارة من مدينة القدس في مسيرة تطويرية تختص بالمسرح والكتابة الإبداعية هي مدرسة النظامية، مدرسة الأيتام الثانوية، مدرسة عمر بن الخطاب، مدرسة دار الفتاة اللاجئة «أ»، ومدرسة الشابات المسلمات، مدرسة الزهراء الثانوية للبنات، مدرسة الكلية الإبراهيمية، ومدرسة دار الأولاد. ليعبروا عن مدينة القدس وتقديمها بشكل جديد ومثير لدافعية مدارس وطلبة المدينة نحو الاستثمار في المجال الثقافي والفني في فضاء مدينة القدس، وذلك من خلال مسابقة بين المدارس في الكتابة الإبداعية والمسرح تسبقها دورات في



القدس خيال حر



جمعية رفاهية
WELFARE ASSOCIATION

الرؤية الفلسطينية
PALESTINIAN VISION



ورشة فلسطين للكتابة
Palestine Writing Workshop



فيما حازت مسرحية «عائلة أبو محمد» لمدرسة عمر بن الخطاب على المركز الثاني والتي ممّثل الطلاب من خلالها أهمية الترابط الاجتماعي في العائلة الفلسطينية رغم الكثير من الأعباء المعيشية التي تتحملها.

أما المركز الثالث فجاء من نصيب مدرسة الكلية الابراهيمية في مسرحية «اللا عدل» التي حكّت قصّة القاضي المرتشي الذي قلب الحق باطلاً في رمزية تحاكي الواقع الفلسطيني تحت الاحتلال.

وقد تم منح جوائز مالية لأفضل ثلاثة أعمال مسرحية استلمتها المدرسة الفائزة لتنفقها على الاحتياجات الفنية والثقافية لطلبة المدرسة على صعيد المسرح والدراما. كما منحت المؤسسة جائزة مالية لأفضل نص أدبي، وذلك بعد إشراف لجنة محكم

هذا وحصلت مدرسة الفتاة اللجئة "أ" على جائزة أفضل مدرسة متعاونة بين المدارس الثماني.

في المسرح قدّم الطلبة المشاركون مسرحياتهم الثماني بحضور اللجنة المحكّمة المكوّنة من الشاعر نجوان درويش والمشرّف التربوي تيسير أبو رضوان والممثلة المسرحية حنين طريبه والمسرحي زياد المصري والكاتب الدرامي طارق السيد، الذين قيّموا العروض المسرحية بناء على الأداء التمثيلي الفردي والجماعي وتكامل العرض وتفاعل الجمهور معه.

وجاءت مسرحية «الباص» التي قدّمها طلاب مدرسة دار الأولاد لتحلّ في المركز الأول، إذ عكست بشكل ساخر هموم المقدسيين من خلال شبكة المواصلات العامة والتي تربط مدينة القدس المحاصرة بباقي قرأها بعد أن عزلها جدار الفصل.



احنا اصحاب الأرض

والخروج بنهاية المشروع بدراسة أو نشرة عن هذه القرى وتعميمها على المجتمع المحلي، مع التركيز على وجود نشرات عن القرى غير المعترف بها في مناطق شمال فلسطين، والتي لا تحظى بأبسط الخدمات الأساسية كشبكات الكهرباء والمياه والطرق، والتي بحاجة إلى تفعيل هذه المناطق نظراً إلى تهميشها من قبل المجتمع الفلسطيني ووجود فئات كبيرة لا معلومات لديها ولا تعرف عنها شيئاً.

عملت المؤسسات على توثيق الجولات الميدانية والأماكن والمعالم التاريخية والأثرية من خلال بطاقات تحمل معلومات عن هذه المناطق والقرى والمعالم وإصدارها كمنتجات للمشروع وتوزيعها على المؤسسات والمدارس وأبناء المجتمع المحلي.

استفاد من المشروع أكثر من 60 شاباً/ة

تم هذا المشروع بالتعاون مع الجمعية القطرية للدفاع عن حقوق المهجرين وبدعم من قبل اتحاد الكنائس اللوثيري، تكون المشروع من العديد من الأنشطة الثقافية والتي هدفت إلى تعزيز قيمة ومكانة مدينة القدس ومدن شمال فلسطين من خلال بناء نشاطات ثقافية تتوافق مع الهدف المنشود، حيث تم اختيار 8 مناطق في القدس لزيارتها و8 أخرى في شمال فلسطين لزيارتها بالتنسيق مع شخصيات قامت بإعطاء محاضرات ومعلومات عامة حول قضية التهجير وعمليات التهويد وقضايا أخرى لها علاقة بالقرى المهجرة والمدمرة وغير المعترف بها من قبل سلطات الاحتلال الإسرائيلي، مع تواجد مرشد سياحي يقوم بتناول المنطقة وتفصيلها تاريخياً وجغرافياً.

من جانب آخر قامت المؤسسات بترشيح 5 مشاركين من مدينة القدس ومدن شمال فلسطين يتمتعون بعدة تخصصات من ضمنها باحثين وتاريخ وتصور للقيام بعملية دراسة وجمع معلومات حول المناطق المستهدفة



حملة مناهضة العنف المجتمعي "طولو بالكو"

موضوع العنف خاصة في أوساط الشباب بطريقة جذابة إضافة إلى إنتاج كتيب غير تقليدي، تفاعلي، يلفت الانتباه إلى ظاهرة العنف وآثارها على الشباب. يعتمد بأسلوبه على تسلسل من الصور والرسومات، جمعت في كتيب صغير يعكس قصة وموضوع معين عن موضوع العنف.

2. تدريب 20 طالباً جامعياً، أصحاب تجربة في العمل الاجتماعي على إدارة وتنظيم الورشات في المدارس.

3. قام هؤلاء بتمرير 30 ورشة موزعة على 10 مدارس في مدينة القدس والناصرة بحيث كل مدرسة تعقد داخلها 3 ورشات للوصول إلى 750 طالبة.

4. عرض فيلم "طولو بالكو" الذي أعدته المؤسسة العربية حول موضوع العنف ليكون جزءاً من الرزمة وعرضه في المدارس أمام الطلبة، والذي يهدف إلى إظهار مخاطر العنف المجتمعي وتداعياته على المجتمع، لخلق توعية لدى الفئة المستهدفة.

5. عملت مؤسسة الرؤيا ضمن حملة مناهضة العنف على إصدار كتيب Flip غير تقليدي، تفاعلي، يلفت الانتباه إلى ظاهرة العنف وآثارها على الشباب. يعتمد بأسلوبه على تسلسل من الصور والرسومات، جمعت في كتيب صغير يعكس قصة الشجار على موقف سيارة، وهو موضوع منتشر ويسبب الكثير من المشاكل في العادة.

تم دعم هذا المشروع من قبل اتحاد الكنائس اللوثيري

بعد نجاح التجربة التي خاضتها المؤسسة العربية لحقوق الانسان ومؤسسة الرؤيا الفلسطينية بمشروع «العنف»، والتي تمثلت بحملة «طولو بالكو» التي اعتمدت أساساً على الإعلام والمنشورات التوعوية بمخاطر ظاهرة العنف المجتمعي، والتي تؤدي إلى زعزعة المجتمع والإحساس بعدم الأمان والاستقرار، حيث كانت هذه الحملة خطوة أولى لرفع الوعي وإثارة قضية العنف وخطورتها مجتمعياً، وقد استطعنا أن نحقق أهداف الحملة مع الجمهور الذي عملنا معه.

جاء هذا المشروع بمرحلته الثانية والذي شكل نقلة هامة للمشروع والمؤسسات والمدارس المشاركة كونه وقر متخصصين في مجال العنف لديهم آلية ووسائل للتعامل معه والتخفيف من حدته، نقلوا هذه التجارب إلى مرشدين يعملون على نقل هذه الوسائل والآليات والتوعية إلى طلبة المدارس، كما عمل المشروع على توفير رزمة تعليمية تثقيفية تفاعلية للمدارس والمعلمين كما تم إصدار كتيب Flip يتناول موضوع العنف في المجتمع المحلي بطريقة بسيطة، يتحدث عن شجار يحدث بسبب موقف سيارة، وهي ظاهرة منتشرة في المجتمع.

استفادة من المشروع أكثر من 1500 طالب/ة من 20 مدرسة مختلفة من مدينتي الناصرة والقدس

حملة "طولو بالكو" سارت في مرحلتها الثانية على النحو التالي:

1. إعداد كراسة نظرية ومجموعة من الكراسات التفاعلية في





طولو پالکو

لوون حیاتک
بالتسامح

مشروع تعزيز دور الشباب في مجتمعاتهم في قرى الاغوار ومدينة القدس

عمل مبادرة لحلها، وبدء المجموعات بوضع القضية وتحليلها إلى مشكلة والعمل على حلها.

ففي منطقة القدس قامت مدرسة الفتاة الشاملة بإطلاق مبادرة تعنى بالشباب الذين يسمعون الأغاني العبرية بشكل مفرط وغنائها في الشوارع العربية، فقد عملت الطالبات على الحديث مع هؤلاء الشباب لتوعيتهم إلى مدى دخول الثقافة العبرية وطغيانها على لغتهم العربية الأصيلة، وبالتالي إيقافهم عن سماعها. أما مدرسة الأيتام فقد اشتغل طلابها على موضوع العنف والسلوك العدواني المنتشر عند الطلاب، إذ حاولوا التقليل من هذه الظاهرة والحد منها، إذ أصبحت طريقة تعامل الطلبة مع بعضهم تعتمد على الضرب والإهانات، الأمر الذي يؤدي إلى تغيرات في سلوكهم الأخلاقي. في حين عمل طلاب مدرسة حسني الأنشهب ضمن موضوع المخدرات التي انتشرت في الفترة الأخيرة بين سكان حيهم في الرام، وعملوا على توعية الشباب إلى مضارها لوقف إنتشارها. كما قدمت مدرسة سمهر مبادرة للتوعية في موضوع "التسرب من المدارس" الذي أصبح يزداد يوماً بعد يوم، فعملوا من خلال هذه المبادرة على توعية الشباب إلى مخاطر ترك المدرسة وأهمية وضرورة الاستمرار في التعليم للنهوض بمجتمعهم.

أما في منطقة الاغوار فقد عمل طلبة مرج غزال على تحديث المقاعد و مشارب المياه في ساحة المدرسة التي تعاني من عديد من النواقص، فأصبحت المدرسة الآن مجهزة بهذه المقاعد التي استفاد منها الطلبة. في حين عمل طلاب مدرسة مرج نعجة على توفير حاويات للقريبة من أجل الحفاظ على نظافتها، إذ كانت تعاني من الإهمال وعدم الاهتمام من أي جانب حكومي، لذلك فكر الطلاب بتقديم هذه المبادرة لسد هذه الحاجة الضرورية. وفي مدرسة الفصايل عمل الطلبة على إعادة تأهيل المدرسة التي تعاني من الإهمال وعدم قدرة الإدارة على توفير الكثير من المتطلبات. كما اشتغل طلبة مدرسة الجفتلك على موضوع أزمة نقص المياه العذبة في القرية وضرورة توفيرها لسكان المنطقة. كما عمل طلبة مدرسة فروش بيت دجن على بعض التعديلات في البنية التحتية في القرية والتي كانت بحاجة إلى كثير من العمل، والآن بإمكانها أن تلبى حاجة السكان في القرية.

تم في نهاية البرنامج عمل احتفال الانجاز الشبابي في قصر المؤتمرات في مدينة بيت لحم لعرض القضايا التي تم حلها أمام المجموعات وعائلاتهم والمجتمع المحلي والإعلام لخلق عملية ضغط على أصحاب الاختصاص، والتشبيك مع هؤلاء الشباب لتولي زمام المبادرة في عملية خلق الحلول للمشاكل المجتمعية وتعزيز ثقة هؤلاء الشباب بأنفسهم وزرع بداخلهم القدرة على اتخاذ القرارات في المجتمع، وقد تمّ عرض ذلك في فيديو بين حاجات المجتمع وكيف قام الشباب بحلّها.

قامت المؤسسة وبالشراكة مع الاغاثة الكاثوليكية بتنفيذ مشروع تعزيز دور الشباب في مجتمعاتهم في قرى الاغوار ومدينة القدس. المشروع هو مبادرة شبابية وطنية تركز في ممارستها وتطبيقها على قوة العمل الشبابي، وتعتمد في منهجيتها على مفاهيم التوعية والمشاركة المدنية وتعميق مفهوم الممارسة الإيجابية للحقوق والواجبات المتعلقة بالمواطنة. فالشباب يملكون من تمتك القدرة والطاقة والمهارات اللازمة ما يمكنهم من القيام بدور حيوي نحو حل المشاكل المجتمعية.

أهداف المشروع:

1. تفعيل دور الشباب في المجتمع عن طريق خلق قيادات شبابية قادرة على التأثير والمشاركة في صنع القرار.
2. توعية الشباب بمفاهيم وممارسات المشاركة المدنية والتي تتضمن المواطنة والديمقراطية والعمل الجماعي من أجل تنمية مجتمعاتهم.
3. تمكين الشباب من أخذ زمام المبادرة لإحداث تغيير إيجابي في محيطهم.
4. تفعيل دور المؤسسات الوطنية (القطاع العام والخاص والأهلي) في فهم ودعم المبادرات التي يقودها الشباب بهدف خدمة مجتمعاتهم.

الفئة المستهدفة:

200 فتیان، فتيات من عمر 14-15 عام.

ارتكز المشروع على المراحل التالية:

المرحلة الاولى: تدريب وإعداد 12 مدرباً ومدربة والذي شمل تدريب الشباب على مفاهيم (مثل: المواطنة، الديمقراطية، العمل المجتمعي والتنوع) والمهارات التي يحتاجها المدربين طوال فترة التطبيق مثل مهارات القيادة وإدارة الفريق ومهارات الاتصال والتواصل وحل المشكلات.

المرحلة الثانية: تحديد المواقع والفرق الشبابية المشاركة، وفي هذه المرحلة تم تحديد المدارس والمواقع التي سيعمل بها المدربين مع مراعاة التوزيع الجغرافي للمناطق، وتم العمل من قبل المدربين على اختيار مجموعة العمل المكونة من 20 مشارك/ة من عمر 14-15 عام، ونقل المفاهيم والمهارات التي تدرب عليها إلى المجموعات الشبابية، وتمثل مرحلة التدريب في 5 شهور قسمت إلى 40 لقاء على مدار لقاءين أسبوعياً ولمدة ساعتين.

المرحلة الثالثة: اختيار القضايا إذ قامت مجموعات العمل باختيار قضايا مجتمعية تعبر عن واقعهم ووجدوا حلول لها، من خلال عملية ترشيح القضايا ذات أولوية والتصويت على أفضلها والتي ممكن



الرؤيا الفلسطينية
PALESTINIAN VISION



العنف اللفظي بين الشباب
والسلوك العدواني

مدرسة الايتام
القدس

الرام خالية من المكدرات

مدرسة حسني
الأشرف

الحد من مشكلة التسرب من
المدارس في منطقة القدس

مدرسة سمير

معا تجعل مدرستنا
نموذجية

مدرسة مرج خزال

لغتي العربية
واحتر بها

مدرسة الشاملة

بادر وساهم في وضع مظلة لحماية
الأطفال في المدرسة

مجموعة فروع
بيت دجن

الطلاب يبادرون من أجل
تنظيف سطح المدرسة

مدرسة ذكور ام
طوبيا الثانوية

من أجل قرية نظيفة
خالية من النفايات

مجموعة مرج
نجة

الشباب يبادرون من أجل
واقع تعليمي أفضل

مجموعة قرية فصايل

لنا الحق في مياه الشرب

مجموعة شباب الجفنة

إحنا بدنا نغير

مشروع تنمية القدرات القيادية في المجتمع المحلي برنامج "التفاعل" لتنمية القدرات القيادية

والمخاطر التي تسببها انتشار هذه الظاهرة، ودعوة المجتمع لنبذ كل من يتعاطى المخدرات.

«القدس وأنا» خارطة ثلاثية الابعاد

ينعدم، أو إذا كُنّا أكثر تفاعلاً، يتلاشى تدريجياً معرفة الشباب بمدينة القدس وقراها وضواحيها مع حملات التهويد وسياسة بناء المستوطنات التي لم تتوقف قط. وأصبحت معلومات الشباب عن مدينة القدس لا تتعدى معرفتهم بأماكن التسوّق في غربيّ المدينة المحتلة، وأماكن العمل في المستوطنات. وجدنا أن من واجبنا في هذه المبادرة التعريف بقرى القدس وضواحيها من عدّة نواحٍ، جغرافية وديموغرافية وسياسية ودورها اقتصادياً واجتماعياً، ليكون لدى الشباب فرصة لفهم طبيعة المكان الذي يعيشون فيه، وتنمية الوعي اتجاه أهمية القدس في الصراع السياسي الذي تمرّ به. ويتم التركيز فيه على عرض قرى القدس المهجّرة، والقرى الحالية، والمستوطنات المبنية فوق القرى المدمّرة والأراضي المحتلة، والجدار المحيط بالضفة الغربية، بطريقة ديناميكية عبر وسائل الإعلام الحديث.

قام الشباب المشاركون في هذه المبادرة خلال هذه المرحلة بجمع المعلومات حول عدد المستوطنات في مدينة القدس ومواقعها، وركزوا على القرى المهجرة والتي تم تدميرها خلال عام 1948 وعام 1967 في مدينة القدس، وتحديد مواقعها على الخارطة، ويشير الموقع إلى تبيان شكل القدس قبل عام 48 والقدس حديثاً، وتسليط الضوء على عدد سكان القرى قديماً حتى يومنا هذا، وعدد البيوت التي تم تدميرها وهدمها حتى يومنا، كما يوضح الموقع عدد الذين سحبت هوياتهم للإقامة في مدينة القدس، وتم نشر هذا الموقع على موقعنا الإلكتروني ومواقع الإعلام الاجتماعي وتوزيعه على المراكز والأندية والمؤسسات التي تعنى بالشباب وكافة شرائح المجتمع الفلسطيني والمقدسي بشكل خاص.

مبادرة «معك خبر» للتوعية لتغيير أسماء الأماكن في القدس

هذه المبادرة ترتبط بشكل كبير بالمبادرة السابقة، كونها متأثرتين بشكل مباشر في عملية التهويد التي تؤثر على مدينة القدس وسكانها، دون وعي منهم إلى خطر هذه الظاهرة. «تل بيوت» التي بنيت أصلاً على أنقاض مدينة الطالبية، «ماميللا» التي نتسوّق في متاجرها تقع فوق مقبرة «مأمن الله» الإسلامية، «جفعات شاؤول» مستوطنة أكلت أراضي وأجساد شهداء مذبحة دير ياسين، كلها مناطق

برنامج "التفاعل" الذي نقدته مؤسسة الرؤيا الفلسطينية بالشراكة مع المجلس الثقافي البريطاني في مدينة القدس برنامج هدف إلى تنمية القدرات القيادية في تنمية المجتمع عبر نظام تعليمي للبالغين يعمل على الارتقاء بقدرات الأفراد على القيادة والمشاركة والتواصل ومهارات تشكيل الرؤية. وفي المقابل يشعر المشاركون بثقة لتقديم مبادرات أو المشاركة فيها بشكل بناء بهدف إحداث تغيير اجتماعي إيجابي في مؤسساتهم ومجتمعاتهم المحلية، فيقوم البرنامج على قيم فلسفة إدارة القيادة التحولية.

قام برنامج "القيادة في تنمية المجتمع" على مبدأ المنفعة المتبادلة لتطوير علاقات جديدة تتطلع نحو المستقبل وتبنى على الثقة والقيم المشتركة والمصالح المتبادلة بين الشباب ومجتمعهم، وذلك من خلال 3 دورات تدريبية شارك فيها أكثر من 90 شاباً وشابة من القدس. ويعتمد هذا البرنامج على عملية التنمية في مدينة القدس على مصادرها وعقليات أهلها المستنيرة، وكذلك عمل البرنامج على تقديم العون لعقد شراكات إستراتيجية من شأنها تغيير العلاقات غير المتساوية بين الشباب والمجتمع.

ومن خلال هذا المشروع عمل الشباب على بعض المبادرات كان من أهمها:

ملصقات مبادرة توعية لمخاطر المخدرات «لا تخليها تذلّك»

إن طرح هذه المشكلة في القدس جاء بأشكال مختلفة وعديدة، مما يدعو إلى التساؤل حول جدّية هذه المبادرة واختلافها؛ لكننا ومن خلال التعاون مع عدّة مؤسسات فاعلة في هذا المجال، خرجنا بخليط من الأفكار التي تبلورت لتكوّن وسيلة جديدة للتوعية، خارجةً من الشباب أنفسهم إلى الشباب في جيلهم، يفهمون حاجاته وأسباب انحرافه، محاولين تعديل مساره نحو الطريق الصحيح.

حيث اعتمدت المبادرة على وسائل فعالة في توصيل هدف المبادرة، إذ تم تصميم بوسترات تحمل أفكاراً عن موضوع المخدرات، تطرح التساؤل وتجذب الناظر لها وتثير مخاوفه من هذه الظاهرة وعواقبها، وبأسماء رنانة تشد الناظر والقارئ لها.

تم تصميم 4 أفكار للبوسترات وطباعتها ووضعها في أماكن حساسة وعامة في مدينة القدس لكي تصل إلى أكبر شريحة ممكنة، كما تم وضعها داخل الحافلات العامة. لازم ذلك حملة إعلامية على مواقع الإعلام الاجتماعي، تحمل البوسترات



الرؤيا الفلسطينية
PALESTINIAN VISION

لا تخليها تذك

مشروع "تعزيز دور الشباب في تنمية مجتمعاتهم في مدينة القدس وقرى الاغوار"
مبادرة من طلاب مدرسة حسني الاشهب



مبادرة «القدس حياتنا»

مبادرة «القدس حياتنا» التي جمعت في مشهد يحيي الذاكرة ويعيد للنفس مشاهد للبلدة القديمة وراثتها وأسوارها وحتى محلاتها التجارية القديمة، إذ كان يوماً ثقافياً اجتماعياً في ساحة كلية الطب في الحرم الجامعي، وكان هذا النشاط عبارة عن تجسيم للبلدة القديمة عن طريق وضع زوايا تجارية وتراثية مشابهة لما موجود في البلدة القديمة في القدس

قمنا في هذه المبادرة بنقل مدينة القدس إلى قلب الجامعة، بهومها وجمالها وثقافتها. إذ قمنا بفتح سوق ومعرض كبير يمثل المدينة، ببائعي الكعك والفلافل المقدسي، وسقّى الخروب، وغيرهم من بائعي الأكسسوارات التراثية والملابس الفلسطينية. كما تم عرض مسرحية تخبر عن الهم المقدسي وصعوبات العيش في هذه المدينة. وقد أعاد هذا المعرض بالذكريات مدينة القدس بجميع تفاصيلها، إذ يعزز هذا المشروع من الوطنية والوجود لدى الطالب الفلسطيني. إن هدف العمل ليس تجارياً من أجل البيع ولكن الهدف هو التواصل الاجتماعي والمعرفي مع الطلبة، وكانت هناك مشاركة واسعة من قبل الطلبة الذين تفاعلوا مع النشاطات التي قدمت، وأيضاً حضر هذا المعرض للبلدة القديمة أساتذة من الجامعة ومجموعة من الطلبة من جميع الكليات والتخصصات، وإضافة إلى زيارات خارجية من قبل مدارس ومؤسسات.

وتخلل هذا اليوم الثقافي الذي جاء بالشراكة مع مسرح الرواة ومؤسسة نغم للمناسبات، عدة نشاطات أقامتها وحدة التدريب والعمل التطوعي بدأت بافتتاح بازار القدس وعدة وصلات غنائية لمجموعة من الطلبة وهم غادة ربايعة ومحمد الخطيب وولاء أبو عين وأيضاً إلقاء لقصيدة شعرية للطالب موسى حتاوي، وفي نهاية هذا المعرض انتقل الطلبة إلى مسرح كلية العلوم ليشاهدوا مسرحية حملت عنوان "كعك وفلافل".

تغيّرت أسماؤها ونحن نرسيّ ذلك بتكرارها دون وعي منا لحقيقة أننا نمسح تاريخاً بكامله.

تم العمل على جمع أهم المواقع التي تم تغيير أسمائها والتقاط الصور لها وطباعتها على ملصقات تحمل اسمها الحالي والأصلي ونبذة قصيرة عن الموقع بالإضافة إلى وضع الصورة، وبالتالي نصل على توضيح الموقع كصورة وكمعلومات توزع على الشباب في أماكن تجمعهم، وتلصق في أماكن مهمة يتواجد فيها الشباب من كلا الجنسين، خاصة للفئات العمرية 14-25 عاماً والتي تشكل مرحلة عمرية خطيرة يكوّن بها الفرد ذاته وهويته الخاصة به، لذلك من المهم التنشئة على الانتماء والمواطنة للمدينة.

مبادرة توعية عن «سفاح القربى»

إذ قام الشباب من خلال هذه المبادرة على إصدار فيديو لإيضاح الفكرة من هذه الظاهرة التي انتشرت في القدس بشكل كبير في الفترة الأخيرة، ولم يكن الكثير من الشباب يعي مخاطرها على النفس وصعوبة الخروج من الحالة الصعبة التي تخلفها.

مبادرة توعية لمرض «التوحد»

لم يكن هناك الوعي الكافي اتجاه هذا المرض الذي يعاني الكثير من الأطفال بسببه، إذ نرى أن هؤلاء المرضى يتعرّضون للإهانة والاستهزاء بين أقرانهم من الأطفال والشباب، كما يعانون من النظرة المجتمعية إليهم على أنهم متخلّفون عقلياً ولا يمكن التعامل معهم.

لذلك قدّم الشباب المشاركون في هذه المبادرة فيديو يشرحون فيه عن هذا المرض وكيفية التعامل مع الأطفال المرضى به، وأصبح الشباب من خلاله قادرين على فهم هذه الحالة التي تصيب عدداً من الأطفال وكيفية التعامل معهم.

الرؤيا الفلسطينية في تنمية قدرات الشباب وتمكينهم ودعم العمل المجتمعي في كل مناطق فلسطين.

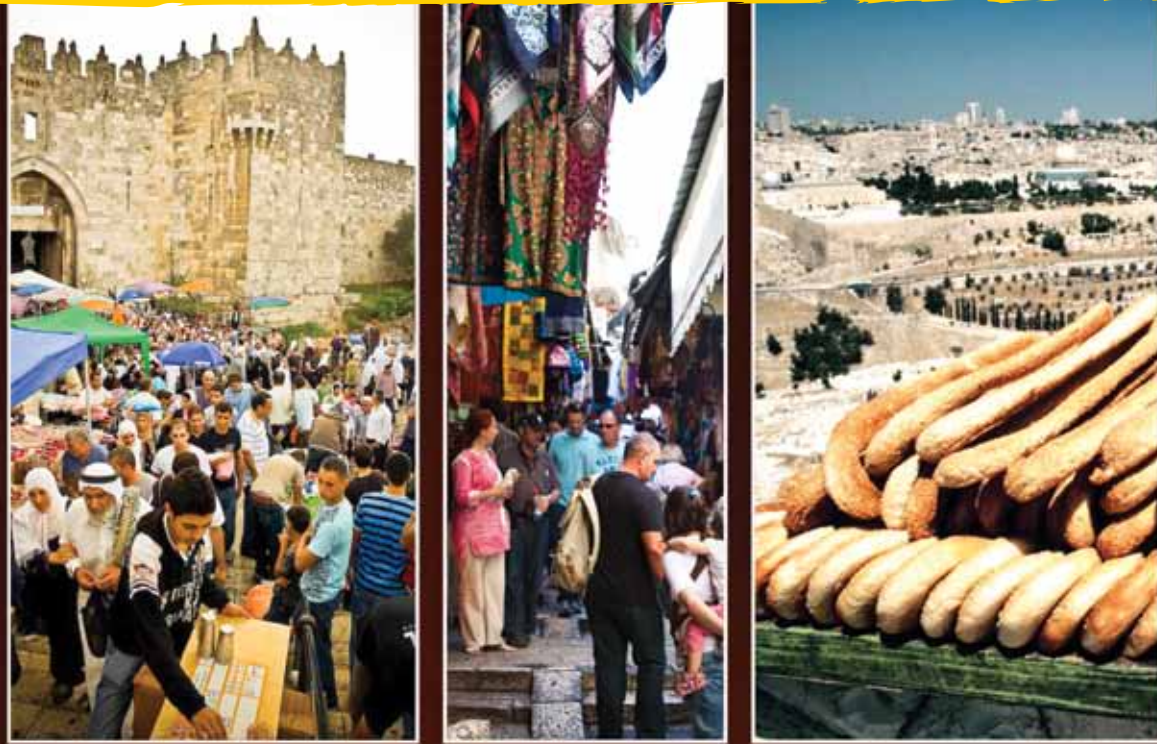
إذ استضافت مؤسسة الرؤيا مجموعة شبابية من مؤسسة فلسطينيات تعمل على مناصرة قرية النبي صموئيل ودعمها، وقد شرحت للمجموعة الشبابية عن معاناة أهل القرية ومشاكلها، وذكرت نشاطات المجموعة التي أنجزتها، وعرضت فيلماً قصيراً عن القرية.

كما عملت مؤسسة الرؤيا على تنظيم يوم مفتوح للعشرات من أهالي القرية وأطفالها إضافة إلى بعض الشخصيات المقدسية وأعضاء المجلس القروي، وعملت فعاليات تضمنت فقرة "فرح ومرح" للأطفال ووزعت الهدايا والألعاب على جميع أطفال، وتم تسليم أعضاء الجمعية 100 كرسي وحقيبة "الحق في اللعب" لاستعمالها في المدرسة الوحيدة في القرية التي تعاني من ظروف صعبة وغير إنسانية.

للمتجول في هذا البازار يشتم رائحة للقدس انتقلت مع العطور المعروضة او يشتم رائحة للقهوة المقدسية، فيعيش الشخص واقعا يعتبر حلما للكثير من الطلبة الذين لا يمكنهم الدخول إلى القدس بسبب ما يفرضه الاحتلال من سياسة العزل، وهنا أتت جامعة القدس لتخرج البلدة القديمة خارج أسوارها وترسمها بين الطلاب رسماً حتى تبقى القدس في ذاكرة.

«مهرجان النبي صموئيل»

«مهرجان النبي صموئيل» الذي قامت حملته على توعية الشباب المقدسي من عمر 10 - 22 عاماً بالأماكن التاريخية في القدس خاصة وفلسطين عامة، وذلك من خلال جولات تثقيفية عن المدينة والقرى المهجرة في فلسطين. وقد اختيرت قرية النبي صموئيل لإقامة هذا النشاط فيها لإرسال رسالة للجميع عن تضامن الشباب المقدسي مع القرية والأهالي لأن هذه الفعاليات تأتي ضمن أهداف مؤسسة



«القدس حياتنا»

يوم: ثقافي، فني، إجتماعي، إقتصادي

تنمية المجتمعات المحلية في الأغوار الفلسطينية

2010 تشكيل لجان مجتمعية التي تتمثل بالمواقع الآتية (الجفتلك، العوجا، الزبيدات، فصايل) مكونة من أعضاء تأسيسيين وهيئات ممثلة لجميع فئات وقطاعات المجتمع المحلي، وتضم ممثلين عن قطاعات النساء والشباب والعمال والفلاحين والموظفين وغيرهم من الفئات المهمشة، بالإضافة إلى المؤسسات المحلية على اختلاف توجهاتها ومجالات عملها. وذلك من خلال بلورة أنوية تمثيلية بمشاركة ممثلين وناشطين من المجتمع المحلي أفراداً ومؤسسات، ومن خلال عقد لقاءات واجتماعات تشاورية تم خلالها تشكيل لجان مجتمعية، حيث أقرت اللجان في اجتماعاتها أنظمتها داخلية لها، بالإضافة إلى ذلك تعقد اللجان اجتماعاتها بشكل دوري وتتخذ القرارات بطريقة ديمقراطية من خلال التصويت، وبناء على الاحتياجات تم بناء خطة استراتيجية لثلاث سنوات لكل قرية لتنفيذ هذه المتطلبات بالتعاون مع "مؤسسة مفتاح".

قامت مؤسسة الرؤيا الفلسطينية وبالتعاون مع مؤسسة اوكسفام البريطانية ومركز الدراسات النسوية ومؤسسة مفتاح ومركز أنصار، وبتمويل من الاتحاد الأوروبي، بتنفيذ مشروع "تنمية المجتمعات المحلية في الأغوار الفلسطينية"، والذي يهدف إلى تمكين المجتمعات المحلية في الأغوار الفلسطينية المحتلة من المشاركة في عملية تنمية مجتمعهم وتحسين إمكانية وصولهم إلى الخدمات في الضفة الغربية.

عمل المشروع على استهداف على حوالي 13,270 إنسان فلسطيني يعيشون في خمسة تجمعات سكانية مستهدفة، ومن ضمنها قرى تقع غربي منطقة بيت لحم (الولجة وقرى تقع في غور الأردن (فصايل، الجفتلك، زبيدات، العوجا) من خلال تنفيذ التخطيط المحلي بالمشاركة الفعالة وتحسين الخدمات وتنفيذ المشروعات القائمة على أساس مجتمعي. حيث جرى وفي بداية حزيران من العام





الاعوار الفلسطينية بين الواقع والماضي

هنا الأعمار



وتم عمل مشاريع تجريبية لكل لجنة تمثل منطقة من الأغوار الفلسطينية، حيث قامت كل لجنة على حدا بتنفيذ مشروعين تجريبيين تحتاجه المنطقة ويمثل من الاحتياجات الدرجة الأولى. وهي على النحو التالي:

المشروع	المنطقة	الفئة المستفيدة
مشروع الثروة الحيوانية: شراء 40 رأس من الاغنام «الماعز»	العوجا	13 عائلة مع التركيز على النساء ليتسنى لهن ايجاد مصدر دخل للعائلة وتمكينهن اقتصاديا
انشاء ملعب في مدرسة ذكور العوجا	العوجا	طلاب المدارس في بلدة العوجا والتي يتراوح عددهم 1300 طالب من كافة المراحل العمرية والعلمية حيث تم التبرع من قبل المجلس القروي بقطعة الارض المحاذية للمدرسة وتم انشاء الملعب عليها
مشروع المرش الزراعي	الجفتلك	المزارعين والذين يمثلون %75 من عدد سكان الجفتلك البالغ 6000 نسمة حيث بدء المرش الزراعي والذي يعمل على رش المزارع في قرية الجفتلك على التخفيف على المزارعين من حيث الوقت واستهلاك المبيدات المستخدمة في عملية الرش
حديقة ترفيهية تحتوي على قاعة اجتماعات وملتقى للأهالي والفعاليات العامة	الجفتلك	900 طالب وطالبة من مدرسة الغور الاساسية 200 طالب وطالبة من مدرسة الجفتلك الثانوية المختلطة . رياض الأطفال وعددها 3 فيها 150 طفل وطفلة
تأهيل وترميم المرافق التعليمية والصحية للمدراس الذكور والإناث	الزبيدات	800 طالب وطالبة من مدرسة الذكور الثانوية 100 طفل موزعين على روضتين في القرية
بناء مدخل و درج مدرسة الزبيدات	الزبيدات	350 طالبة
مشروع معدات الافراج بالإضافة الى ثلاجة لحفظ منتوجات من صنع سيدات القرية .	فصايل	60 سيدة من المركز النسوي . 200 نسمة من اهالي القرية .
مشروع اعادة تأهيل ملعب فصايل	فصايل	600 نسمة من شباب وأطفال القرية

جيدة أمام المجتمع، ومن الأنشطة التي قام بها المحفزون كان مراقبة إنشاء المشاريع التجريبية، وعمل اليوم المفتوح لكل قرية على حدا لمناقشة بعض الاحتياجات، وغيرها من الأنشطة التطوعية التي تبرز إنجازات اللجنة في المجتمع، بالإضافة إلى عقد لقاءات مفتوحة لعرض التقارير الإدارية والمالية على المجتمعات، لتعزيز مبدأ الشراكة والمساءلة.

ولتمكين اللجان في المجتمع انبثقت عن اللجان مجموعة شبابية تم تسميتها بالمحفزين، وكان هؤلاء المحفزون قد زاروا مصر في دورة تدريبية تعنى بكيفية تحديد احتياج مجتمعي للعمل على تربيته، وبالتالي وقع على كاهلهم العمل التنفيذي لمشاريع اللجنة والتمثيل لهذه اللجان في جميع الأنشطة التي تنوي تنفيذها في الخطة الاستراتيجية لها، وهذا يعطيها مصداقية عالية وفعالية

نادي التكنولوجيا لشباب دول البحر الأبيض المتوسط "مايتك"

❑ ثانياً: المنهاج الخاص بمهارات التواصل والمسؤولية الاجتماعية والروح القيادية.

❑ ثالثاً: التدريب على تقنيات التكنولوجيا والتشبيك المعتمدة من قبل برنامج "سيسكو" التدريبي.

❑ رابعاً: منهاج افتراضي يُشجع على التواصل بين مجموعات العمل من الدول المشاركة من خلال نشاطات وألعاب إلكترونية موجهة وهادفة إلى تعزيز لغة الحوار والتفاعل الايجابي.

تم تنفيذ البرنامج في كل من اليمن، المغرب، تركيا إضافة لفلسطين على مدى عام كامل استفاد منه أكثر من مائتين وعشرين طالباً وطالبة ممن تتراوح أعمارهم بين الرابعة عشر والسادسة عشر من المشروع.

نفذت مؤسسة الرؤيا "نادي التكنولوجيا لشباب دول البحر الأبيض المتوسط" وبالشراكة مع شركة "سيسكو سيستمز" الرائدة في مجال تقنية المعلومات والمعدات الشبكية. وهو برنامج إقليمي متعدد الأبعاد يهدف إلى تمكين الشباب من وسائل التكنولوجيا والاتصالات الحديثة والاستفادة منها في إيجاد فرص عمل أولية ومد جسور التواصل بين الشباب المشارك محلياً وعالمياً، تُمكنهم من التعبير عن هوياتهم الثقافية والتعرف على الهويات الثقافية الأخرى. كما وهدف المشروع إلى ترسيخ مبادئ احترام التعددية والتنوع الثقافي والتطوع وروح المبادرة والمسؤولية الاجتماعية. وقد تضمن البرنامج المناهج التالية:

❑ أولاً: اللغة الإنجليزية التقنية التي تُساعد في تأمين فرص عمل وفن التواصل مع الآخرين.



من أقوال الشباب المشاركين في برامج مؤسسة الرؤيا الفلسطينية- قصص نجاح

وشراكات وتعرفنا على أساليب ومفاهيم وإنجازات وخصص نجاح، صنعنا النجاح في قرانا من خلال برامج ومشاريع الرؤيا التي لم تنقطع، ما ميزها أنها تهتم بالإنجاز وليس بالتنفيذ فقط. منذ العام 2006 تعودنا على وجودها معنا وتواصلها معنا سواء بوجود برامج أو مشاريع أو بدونها، هذه بحد ذاتها أكبر إنجاز وأكبر نجاح تركته في مواقعنا، لم نلاحظ غياب الرؤيا ولم نحتاجها يوماً ما ولم نجدها ولم تقل لنا أنا بعيد عنكم أو المقولة التي ترددها أغلب المؤسسات (المشروع انتهى) هكذا عهدناها بمنسقيها الذين نكن لهم كل التقدير والاحترام وأصبحت تربطنا بهم صداقة مميزة“.

حسن ادكيدك “متطوع من بداية 2012 ضمن مشروع عيش البلد، ومع أنها مدة قليلة نسبياً إلا أنني استمتعت كثيراً واستفدت كثيراً. تحاول هذه المؤسسة بشتى الطرق جعل المتطوعين سعداء، قامت بتجديد المقر وتوفير كتب متنوعة لنا، علمتنا معنى الانتماء وعلمتنا معنى روح الفريق، ساهمت في تعريفنا على أصدقاء جدد سواء من نفس المؤسسة أو من مؤسسات أخرى، لا يسعني إلا أن أقول أنها مؤسسة شبابية هادفة مخلصه يندر وجودها في عصرنا هذا ضمن ظروفنا الراهنة“.

نادر عباسي “أنا كنت من المشتركين في مشروع القدس خيال حر وعندما أخبرونا بالتدريب في مؤسسة الرؤيا لم أكن أعرفها، ولكن عندما دخلنا مكاتبها المتواضعة في القدس كان الجميع عنده روح المتعة وروح العمل بإخلاص، فكان الرد مني وزملائي أن ننتظر أيام التدريبات المسرحية بشوق، وخاصة أن الذي أشرف على تدريبنا هو المبدع أستاذ اسماعيل الدباع وكان يعاملنا كأصدقاء وأبناء له“.

خضر نجم- مرشد سياحي “كانت فرصه لي لتطوير نفسي ومهنتي بالاشتراك والتطوع في الرؤيا، ولأنني أعمل وأنطوع بها وهي مصدر رزقي وحياتي المهنية، أعمل الآن في الجامعة للتطور في مشروع “أدلاء من أجل فلسطين” ومشروع “أدلاء من أجل القدس” ومرشد سياحة بديلة“.

حسن مسعود “كنت متطوعاً في برنامج الإنجاز الشبابي في القدس والأغوار، لقد استفدت كثيراً من هذا البرنامج، وتعرفت على أناس جدد في منطقتي، وآخرين من القدس، المشروع زاد ثقة الناس فينا وثقة الأطفال بأنفسهم، وثقتي بنفسي“.

رائد أبو جودة من قرية الجفتلك لطالما أحسست بالفضل الكبير الذي تركته وما زالت تزرعه في نفوسنا، بيننا علاقات





الجهات المانحة

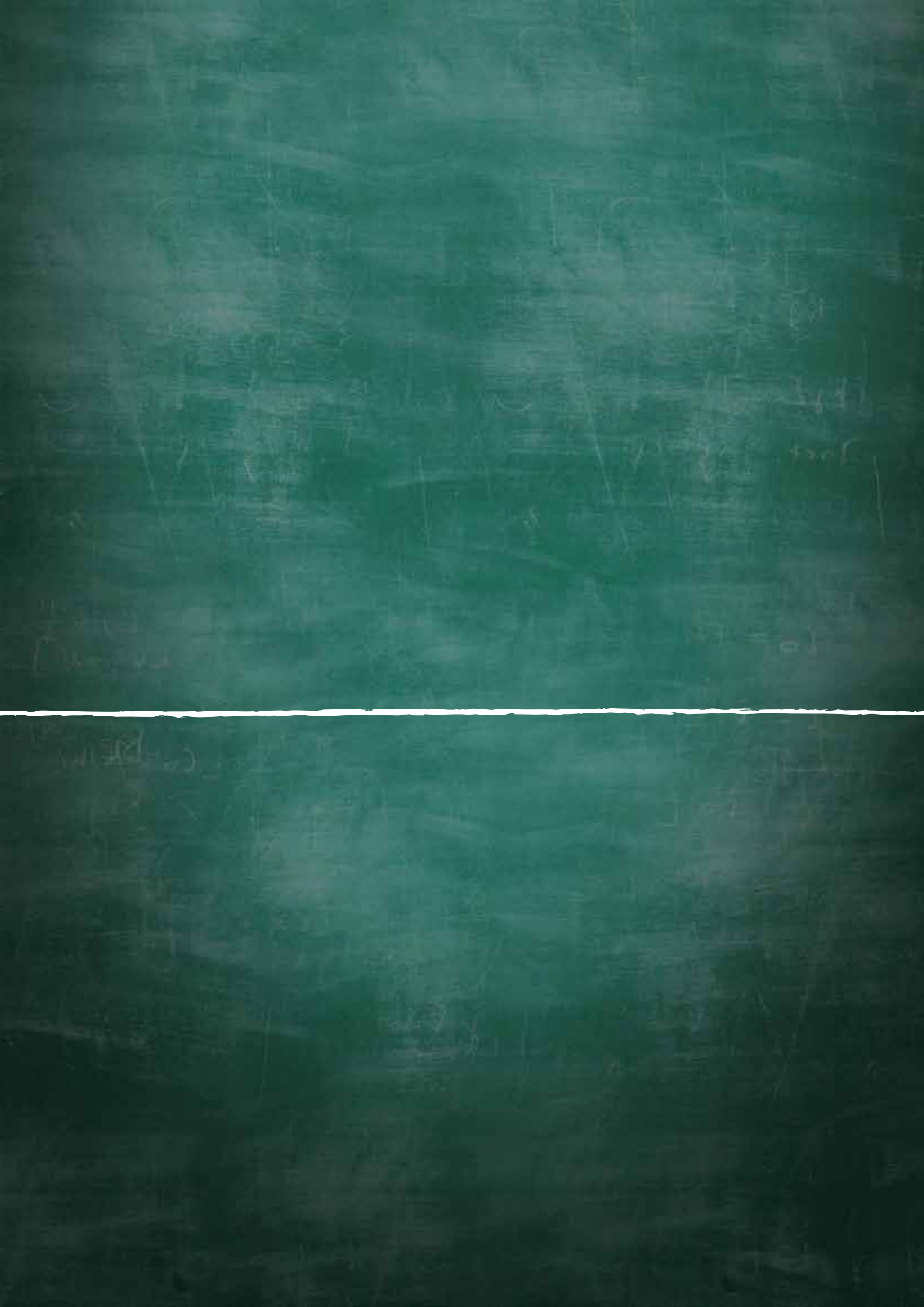
نتوجه هنا بالشكر العميق للجهات الكريمة التي منحتنا دعمها، وتساعدنا على أمل المساهمة في إحداث تغييرات ملموسة، نحو مستقبل أكثر حرية للشباب.

أخيراً لا بد من تحية احترام وكلمة شكر من القلب:

- ❑ للأسرة وأصدقاء الرؤيا الفلسطينية موظفين ومتطوعين.
- ❑ لكل من استجاب لنداءاتنا بضرورة التركيز على دعم البرامج والأنشطة داخل مدينة القدس وتوفير كافة الإمكانيات للمؤسسات الفلسطينية العاملة فيها وهي دعوة ونداء نجدده في كل عام.
- ❑ لكل من ساهم في استمرار عطائنا من المؤسسات الفلسطينية والدولية.

شكر خاص للمؤسسات التالية:

- ❑ منظمة الكنائس البروتستانتية للتنمية.
- ❑ المجلس الثقافي البريطاني.
- ❑ أوكسفام- بريطانيا.
- ❑ الاغاثة الكاثوليكية.
- ❑ شركة سيسكو لتكنولوجيا المعلومات.
- ❑ مؤسسة التعاون



البيانات المالية

تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة أعضاء مجلس الإدارة مؤسسة الرؤيا الفلسطينية

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية لمؤسسة الرؤيا الفلسطينية والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في 31 كانون الأول 2012 وكل من بيان النشاطات، وبيان التغيرات في صافي الموجودات والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة، وإيضاحات تفسيرية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. وتشمل هذه المسؤولية تصميم، تطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لغرض إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ، وتشمل مسؤولية الإدارة اختيار وإتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية. يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيّنات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للشركة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى الشركة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية. نعتقد أن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي لمؤسسة الرؤيا الفلسطينية كما في 31 كانون الأول 2012 وأدائها المالي، والتغير في صافي الموجودات وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

إسماعيل م. سليمان
ترخيص رقم 2000/131

رام الله، فلسطين
4 نيسان 2012

قائمة المركز المالي

كما في 31 كانون الأول 2012
(بالدولار الأمريكي)

2011	2012	إيضاح	الموجودات
الموجودات المتداولة			
107,980	19,287	3	النقد والبنوك
277,399	87,010	4	منح مستحقة القبض
16,609	1,500		موجودات متداولة اخرى
401,988	107,797		مجموع الموجودات المتداولة
الموجودات غير المتداولة			
11,428	21,801	5	ممتلكات ومعدات - بالصادفي
413,416	129,598		مجموع الموجودات
المطلوبات و صافي الموجودات			
المطلوبات المتداولة			
13,642	24,818	6	ذمم دائنة و مستحقات
371,410	103,215	7	منح مقيدة الاستعمال مؤقتا
385,052	128,033		مجموع المطلوبات المتداولة
المطلوبات غير المتداولة			
18,492	19,339	8	ايرادات مؤجلة
17,589	17,798	9	مخصص تعويض نهاية الخدمة
36,081	37,137		مجموع المطلوبات الغير متداولة
421,133	165,170		مجموع المطلوبات
صافي الموجودات			
(30,778)	(35,572)		صافي الموجودات (العجز)
23,061	-	12	تعديلات سنوات سابقة
(7,717)	(35,572)		مجموع صافي الموجودات (العجز)
413,416	129,598		مجموع المطلوبات و صافي الموجودات

الإيضاحات المرفقة تشكل جزءا لا يتجزأ من هذه البيانات

بيان النشاطات و التغيير في صافي الموجودات

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2012
(بالدولار الأمريكي)

2011	2012	إيضاح	
الإيرادات			
329,810	577,339	7	إيرادات متحققة من المنح المقيدة مؤقتاً
14,418	2,908		إيرادات الانشطة
720	8,989		إيرادات اخرى
344,948	589,236		مجموع الإيرادات
المصاريف			
329,810	577,339	13	مصاريف البرامج
20,773	23,445	13	مصاريف ادارية وعمومية
6,032	5,363	5	الاستهلاك
9,315	(12,117)		خسائر تحويل عملات اجنبية
2,589	-		خسائر استبعاد ممتلكات
368,519	594,030		مجموع المصاريف
(23,571)	(4,794)		النقص في صافي الموجودات
(7,207)	(30,778)		صافي الموجودات (العجز) في بداية السنة
(30,778)	(35,572)		صافي الموجودات في نهاية السنة

الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات

بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2012
(بالدولار الأمريكي)

2011	2012	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
(23,571)	(4,794)	التغير في صافي الموجودات للسنة
		تعديلات لتسوية صافي التغير في الموجودات مع صافي النقد (المستخدم في) المتدفق من الأنشطة التشغيلية
23,061	-	تعديلات سنوات سابقة
2,589	-	خسائر استبعاد ممتلكات ومعدات
6,032	5,363	الاستهلاك
(43,704)	190,389	(الزيادة) في منح مستحقة القبض
(14,859)	15,109	(الزيادة) في الموجودات المتداولة الاخرى
4,586	11,176	الزيادة في الذمم الدائنة و المستحقات
137,099	(274,945)	الزيادة (النقص) المنح المقيدة مؤقتا
(13,143)	(11,861)	(النقص) الزيادة في الايرادات المؤجلة
4,546	209	الزيادة في مخصص تعويض نهاية الخدمة
82,636	(69,354)	صافي التدفقات النقدية المتدفقة من (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(815)	(19,339)	شراء ممتلكات ومعدات
10,554	-	المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
9,739	(19,339)	صافي التدفقات النقدية المتدفقة من (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية
92,375	(88,693)	الزيادة (النقص) في النقد والبنوك
15,605	107,980	النقد والبنوك - بداية السنة
107,980	19,287	النقد والبنوك - نهاية السنة

الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات

المشاريع

9

الشركاء

42

إحصائيات

المبادرات

28

عدد المتفقدون للعام ٢٠١٢

الشباب
من 18-25 سنة

3867

الأطفال
من 13-17 سنة

2905

الشباب
فوق 25 سنة

1115

Statistics

Initiatives
28

Partners
42

Projects
9

Number of our Beneficiaries in 2012

Children
13-17 years old
2905

Youth
18-25 years old
3867

Adults
above 25 years old
3867

Statement of Cash Flows

For the year ended December 31, 2012

(All amounts in US Dollar)

	2012	2011
Cash flows from operating activities		
Changes in net assets for the year	(4,794)	(23,571)
Adjustments to reconcile changes in net assets to net cash (used in) operating activities		
Prior period adjustment	-	23,061
Loss on disposal of fixed assets	-	2,589
Depreciation	5,363	6,032
Decrease (increase) in pledges receivable	190,389	(43,704)
Decrease (increase) in other current assets	15,109	(14,859)
Increase in accounts payable and accruals	11,176	4,586
(Decrease) increase in temporary restricted contribution	(274,945)	137,099
Increase (decrease) in deferred revenues, net	(11,861)	(13,143)
Increase in reserve for severance pay, net	209	4,546
Net cash (used in) provided by operating activities	(69,354)	82,636
Cash flows from investing activities		
Purchase of property and equipment	(19,339)	(815)
Proceeds from disposal of fixed assets	-	10,554
Net cash provided by (used in) investing activities	(19,339)	9,739
Increase (decrease) in cash and cash equivalents	(88,693)	92,375
Cash and cash equivalents, beginning of year	107,980	15,605
Cash and cash equivalents end of year	19,287	107,980

The accompanying notes constitute an integral part of the financial statements.

Statement of Activities and Changes in Net Assets

For the year ended December 31, 2012

(All amounts in US Dollar)

	Notes	2012	2011
Revenues			
Temporarily contributions released from restrictions	7	577,339	329,810
Revenues from activities		2,908	14,418
Other revenues		8,989	720
Total revenues		589,236	344,948
Expenses			
Programs expenses	13	577,339	329,810
General and administrative expenses	13	23,445	20,773
Depreciation	5	5,363	6,032
Loss (gain) on foreign currency exchange		(12,117)	9,315
Loss on disposals of equipment		-	2,589
Total expenses		594,030	368,519
Decrease in net assets		(4,794)	(23,571)
Net assets (deficit), beginning of year		(30,778)	(7,207)
Net assets, end of year		(35,572)	(30,778)

The accompanying notes constitute an integral part of the financial statements.

Statement of Financial Position

For the year ended December 31, 2012

(All amounts in US Dollar)

	Note	2012	2011
Assets			
Current assets			
Cash and banks	3	19,287	107,980
Pledges receivable	4	87,010	277,399
Other current assets		1,500	16,609
Total current assets		107,797	401,988
Non-current assets			
Property and equipment, Net	5	21,801	11,428
Total assets		129,598	413,416
Liabilities and net assets			
Current liabilities			
Accounts payable and accruals	6	24,818	13,642
Temporary restricted contributions	7	103,215	371,410
Total current liabilities		128,033	385,052
Non-current liabilities			
Deferred revenue	8	19,339	18,492
Reserve for severance pay	9	17,798	17,589
Total non-current liabilities		37,137	36,081
Total liabilities		165,170	421,133
Net assets			
Net assets (deficit)		(35,572)	(30,778)
Prior period adjustment	12	-	23,061
Total net assets (deficit)		(35,572)	(7,717)
Total liabilities and net assets		129,598	413,416

The accompanying notes constitute an integral part of the financial statements

Independent Auditors' Report

TO THE BOARD OF DIRECTORS OF PALESTINIAN VISION

We have audited the accompanying financial statements of Palestinian Vision, which comprise the financial position as of December 31, 2012 and the related statements of activities and changes in net assets and cash flows statement for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with standards set out in note 2. This responsibility includes: designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and fair presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance as to whether the financial statements are free from material misstatement. An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Palestinian Vision as of December 31, 2012 and of its activities and its cash flows for the year then ended in accordance with reporting standards mentioned in note 2.

Suleiman & Co. - Certified Public Accountants

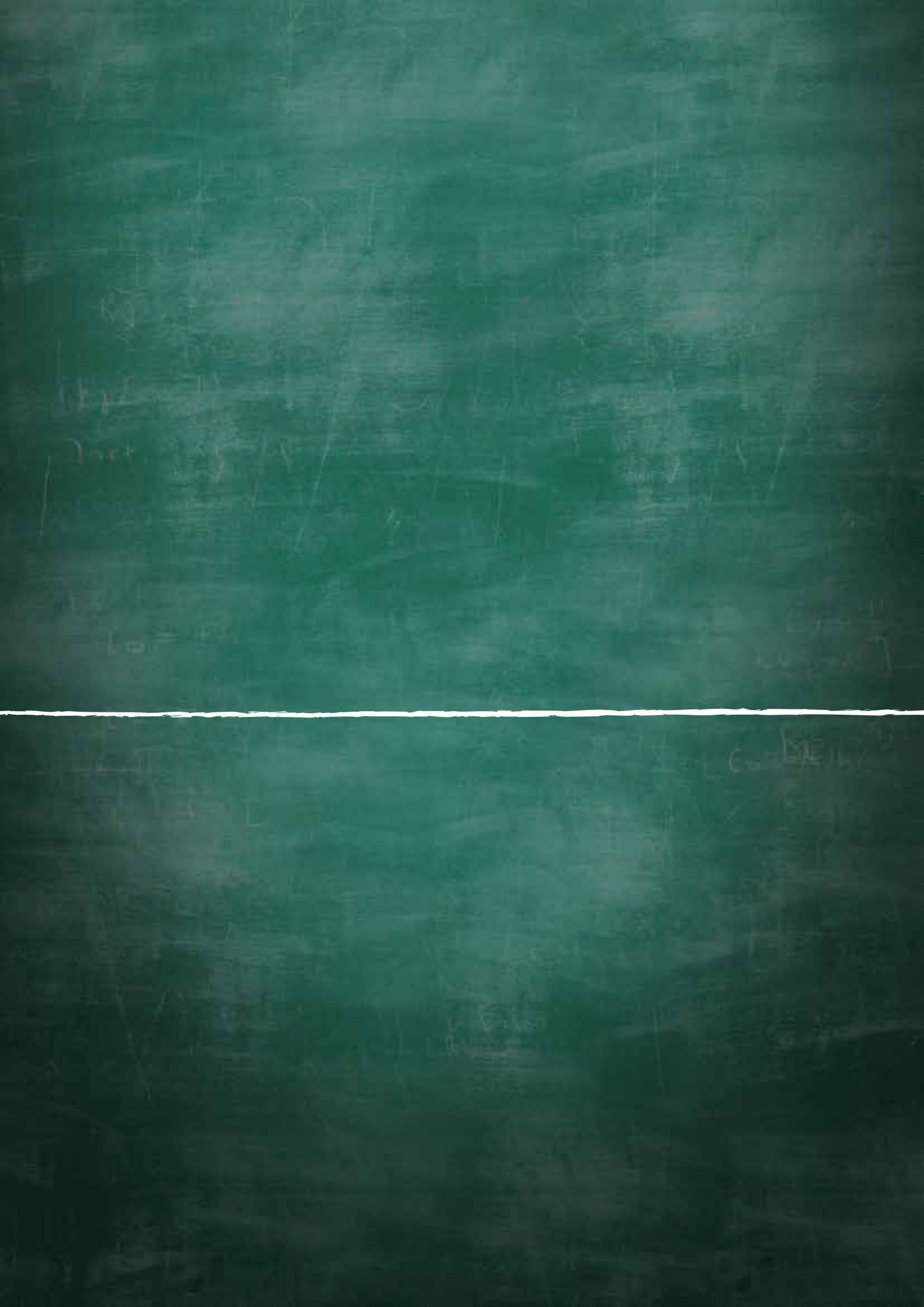
Ismail M. Suleiman

License number 131/2000

Jerusalem, Palestine

February 27, 2013

Financial Statements





Donors

We would like to give our deepest gratitude to the generous people who gave us their support, helped us to create meaningful change and work towards a better future for the youth.

Finally, a salute and a word of thanks from the heart to:

- Friends and family of the PalVision, staff and volunteers.
- To all who answered our calls to the importance of supporting the programs and events inside Jerusalem, and provided the possibilities of working with Palestinian organizations. A call we renew every year.
- To all who contributed to the continuation from Palestinian and international organizations.

Special Thanks to:

- HEKS EPER
- British Council
- Oxfam - GB
- Catholic Relief Services (CRS)
- Cisco Systems
- Welfare Association

What Youth Participating in Palestinian Vision's Projects Say

Nader Abbasi – Participant “I was one of the participants in “Jerusalem Free Minds.” Before the project I didn’t know about PalVision, but when I came to their humble offices in Jerusalem and everyone was full of a spirit of entertainment and working in a faithful way I became very excited. My friends and I could not wait for the days when we had the theater training workshops, especially working with our trainer, the genius Ismail Dabbagh, who treated us as friends and children.

Khader Nijem - Tour Guide “By volunteering with PalVision I had a tremendous chance to improve myself and strengthen my career. Due to my volunteer experience I was able to increase my income and build my work experience. Now I am working at a university and improving the “Guides for Palestine” project and “Substitute tour guide.”

Hasan Masoud – Volunteer “I was a volunteer in the Youth Achievement project in Jerusalem and the Jordan Valley, I benefited a lot from this project and met new people from my area, and others from Jerusalem. The project increased the levels of trust people had in us, the trust we had in ourselves, and the I had in myself personally.”

Ra’ed Abu Judeh- Jiftlik Village “I always felt grace in us as we built relationships and partnerships and learned about different ways, aspects, accomplishments and success stories. We created success in our villages through the ongoing projects with PalVision. It wasn’t just about doing something but about really accomplishing something. Since year 2006 we have been working with PalVision, whether there were projects or not. This in itself is a great success – perhaps the greatest. PalVision was never missing, there was never a time we needed them and they weren’t there or would turn us away. We never heard, “the project is over,” the common excuse organizations give. This is how we remember their coordinator, whom we have the utmost appreciation and respect, and have a special friendship with now.”

Hassan Edkaidek - Volunteer “As a volunteer with Eish Al Balad, even though it was a short time, I really had fun and learned a lot. This organization tries in every way possible to make volunteers happy. The main offices were renewed, and various books were provided to us. It taught us the meaning of belonging and team spirit, we made new friends whether from PalVision or other organizations. I can only that it’s a youth organization that is committed and purposeful. One that is very rare in our age and under our circumstances.”



Mediterranean Youth Technology Club (MYTecC)

Palestinian Vision implemented “The Mediterranean Youth Technology Club” funded by Cisco Systems Company, a global leader in IT and Network equipment. MYTecC is a regional program that ultimately aims in creating a youth culture amongst, at the outset, the youth of the northern and southern Mediterranean basin, and the Middle East. Its goal is to build bridges between the youth of Mediterranean basin region in order to enable them to establish a leadership network.

MYTecC is a program designed to empower and educate the youth in order to provide them with tools and methods to enable them to become responsible members of society, exercising tolerance, care, and an understanding of themselves and others.

The program includes the following courses:

First: Technical English, which enhances their

opportunity for employment and communication with others.

Second

Curriculum on communication skills, social responsibility, and leadership.

Third

Technology and networking skills based on the Cisco Systems IT Essentials Training.

Fourth

Virtual curriculum to encourage networking among working groups from participating countries, via activities and games aimed at strengthening dialogues and positive interactions.

This project’s cycle was carried out in Yemen, Morocco, Turkey, and Palestine for a whole year in which more than 220 boys and girls between 14-16 years old benefited.



Experimental plans took place for each committee representing the Palestinian Valley. Each committee implemented the experimental project on its own based on the most important needs of the area. Such as:

Project	Beneficiaries	Area
Livestock Project: Buying 40 goats	13 Families with concentration on women so they can provide income to their family and empower them economically	Ouja
Build a playground at the Ouja boys school	Around 1300 students in the Ouja school. The village council donated a piece of land adjacent to the school, and a playground was created	Ouja
Agricultural Sprayer Project	Farmers, who represent 75% of the residents of Jiftlik (6000). Improved farm sprayers in Jiftlik making it easier for the farmers by reducing time spent and the amount of pesticides used.	Jiftlik Village
Entertainment park that contains a meeting hall for parents and public activities	900 students from the Jordan Valley elementary school and 200 students from Jiftlik's boys/girls school. 3 Kindergartens with 150 boys and girls	Jiftlik Village
Renovation and rehabilitation of the education and health facilities of the boys and girls schools	800 students from the boys school 100 children distributed in 2 kindergartens of the village	Zubeidat
Building an entrance and a school bench for Zubeidat	350 students	Zubeidat
Wedding equipment project. In addition to a fridge to preserve the products the women of the village make.	60 women from the women center 200 from the village residents	Fasayel
The rehabilitation of the Fasayel playground	600 people from youth and children of the village	Fasayel

To empower the committees in the community a youth group was created called "The Motivators". The Motivators went to Egypt for a training course on how to define a community need and work on it. It was their responsibility to carry out the executive work and represent the committees and share the activities from their strategic plan. This experience gave them high credibility and effectiveness in the eyes of their community.

Another activity of the Motivators was watching the construction of experimental projects, holding open days in each village to discuss their needs, and creating other voluntary activities that raised awareness about the committees in their communities. Lastly, the Motivators organized open meetings to present managerial and financial reports to the communities in order to enhance the principal of participation and accountability.



الاغوار الفلسطينية بين الواقع والماضي

هنا الأغوار



Fostering community change in the Occupied Palestinian Territories

With the cooperation of Oxfam GB, the Ansar Center, Miftah Organization and the Women Study Center, and funded by the European Union, PalVision started the “Fostering community change in the oPt” project in the Palestinian valleys. The project aims to empower the local communities in the occupied Palestinian valleys in the process of developing their community and improving their access to construction and local governance services in the West Bank.

The project targeted around 13,270 Palestinian living in five targeted residential areas, including villages located in the west part of Bethlehem (Al-Walaja) and the Jordan Valley (Fasayel, Jiftlik, Zubeidat and Al-Ouja). By implementing a successful local plan, with effective participation, several projects succeeded in improving services to these areas.

By June 2010, community committees were assembled in Jiftlik, Ouja, Zubeidat and Fasayel consisting of founding members and representative organizations from many sectors of the local community. This included women, youth, workers, farmers, employees and other marginalized target groups.

This was a result of creating representative committees and having activists from the local community participate – either individuals or organizations. These participants set meetings, provided consultation and helped create community committees. The committees agreed on their own internal systems, in addition to having periodic meetings, and made decisions democratically through a voting process. Based on the needs, a three-year strategic plan was created for each village for carrying the plans out in cooperation with “Miftah”.



the students who interacted with all activities. Even teachers, mentors, and university workers attended from all faculties and specializations, as well as other schools and organizations.

Through this cultural day, which was in cooperation with Al-Ruwah theater and Nagham organization, many activities took place that were set by the training and volunteering unit created, which started with opening the Jerusalem Bazaar, musical plays by students (Ghada Rabay'a, Mohammad Khatib, Wala' Abu Ein) and poetry reading (Moussa Hittawi). At the end of the show, the students moved to the faculty stage to watch the play "Ka'ek O Falafel"

As people walked through the bazaar they smelled the scent of Jerusalem, along with the perfumes or the Jerusalem coffee. People lived a reality that many students thought was a dream because all of the isolation policies that the Israelis have created. There came Al-Quds University to bring the Old City out of its walls and create new memories for the students of Jerusalem.

Nabi Samuel Festival

The goal of the festival was to educate the Jerusalemite

youth from ages 10-22 years old about historic sites of Jerusalem and Palestine generally, through cultural tours around the city and to the displaced villages of Palestine. Nabi Samuel village was selected to host the events and to send a message to everyone about the collaboration of Jerusalemite youth with the residents of the village. This activity meets one of the goals of PalVision to have youth support community work in Palestine.

PalVision hosted a youth group from the Filistiniyyat organization, that works on advocating for Nabi Samuel village and supporting it. They explained to the youth group about the suffering of the residents of the village, mentioned activities the group completed and showed a short movie about the village.

PalVision also worked on creating an open day for dozens of village residents and children, as well as Jerusalemite figures and village council members. We created open day fun activities for children and distributed gifts and toys to children including a hundred chairs and bags from our "Right to play" campaign were given to the members of the organization to be used in the only school in the village as it is in a difficult and inhumane situation.



”القدس حياتنا“

يوم: ثقافي، فني، إجتماعي، إقتصادي



is effecting Jerusalem and residents without their awareness. “Talpiot,” a place that was built over the wreckage and debris of “Talbiyyah”, “Mamilla” where we shop now and which is built over the Islamic cemetery “Ma’manu Allah”, “Giv’at Shaul” which is a settlement that ate the lands and bodies of the Deir Yasin martyrs. All those areas names were changed and we worked to keep that memory alive and not allow for their history to be erased.

A lot of work for this project consisted of collecting information about the locations whose names had been changed and taking pictures and printing their old and new names on stickers with brief information about the communities and a picture. Using this method we were able to engage youth in sharing information by sticking them in important places where young people gather, especially ages 13 – 25 years old – an age that is critical for developing personality, identity and connection to Jerusalem.

Initiative to raise awareness about incest

The youth within this initiative created a video explaining The meaning of incest – a phenomenon that has been increasing in Jerusalem in large numbers lately -- since not many youth know how dangerous it is and how hard a situation it is to deal with.

Initiative to raise awareness about autism

There was not enough awareness about this disease that many children suffer from, as we see many of those



patients being ridiculed and humiliated by their peers, as well as suffering because the community looks at them as if they are mentally retarded and cannot be a part of the society.

The participating youth presented a video explaining this disease and how to deal with children diagnosed with it. The youth became more able to understand this case that affects a number of children and how to interact with them.

“Jerusalem is our life” initiative

This initiative recreated a scene and revived memories of the Old City’s smells, walls and even old stores as a social and cultural day in the Medicine faculty square on Al Quds University campus. This activity was a materialization of the old city through putting cultural and commercial corners similar to the ones in the Old City of Jerusalem.

In this initiative, we moved the Old City of Jerusalem into the heart of the university, with all its concerns, beauty and culture. We opened a market and a big exhibition representing the city, Jerusalemite Ka’ek and Falafel, Kharroub sellers, and other cultural accessories and clothes sellers. A play took place telling the story of Jerusalem and the troubles it faces and how hard it is to live there. This exhibition brought back memories of all details. This project enhances the belonging and patriotism each Palestinian student has. The purpose of this work was not commercial, but to have social communication and knowledge with the student. We succeeded as there was a huge attendance from

الرؤيا الفلسطينية
PALESTINIAN VISION

لا تخلّوها تذك

مشروع "تعزيز دور الشباب في تنمية مجتمعاتهم في مدينة القدس وقرى الاغوار"
مبادرة من طلاب مدرسة حسني الأشهب

“Tafa’ol” leadership for developing the local community program

Tafa’ol, which was implemented by PalVision in cooperation with the British Council in Jerusalem, is a program that develops the leadership skills in the community by educating adults about the importance of individuality, leadership, participation and vision. Additionally, the program intends to create a sense of trust between participants so that they can collaborate in a constructive way and make positive change in their communities and organizations. The program relies on the morals of transformational leadership philosophies.

The “Leadership for developing of community” program relied on the principle of mutual benefits to improve new relations for the future and build trust between the youth and their community. This was done through three training sessions with over 90 boys and girls from Jerusalem. This program relies on the development process being a result of opening minds of residents and providing them with the opportunity to make strategic partnerships to change the power relations between the youth and their community. As a result of the project the youth created the following initiatives:

Stickers to raise awareness about the dangers of drugs “Don’t let it humiliate you”

Even though Jerusalem is a unique context, through cooperation with several organizations that work on drug issues we were able to come up with several ideas and agree on a method for raising awareness. One of the main tactics we encouraged was having youth come out to their peers about their experiences with drugs and learn why they made the decisions they did and how it affected their behavior so that they can pick the healthiest path.

The initiative relied on effective delivery tools, the design of posters that explain the consequences of drugs and uses strong language and scare tactics. Four different posters were designed, printed and distributed in public areas in Jerusalem in order to reach the general public.

Additionally the signs were placed in public transportation buses. Lastly there was a social media campaign which invited people to reject drugs and drug dealers.

“Jerusalem and I” 3D map

Knowledge of Jerusalem’s villages and suburbs between youth does not exist, or to be more optimistic, is gradually fading. Thanks to the success of the Judaization campaigns and the continuation of building settlements that never stops, information about the city of Jerusalem has been minimized to shopping malls, where to work in settlements and the history of the western part of the occupied cities. To counteract this situation, we felt that it was our duty to share the social, political and cultural history of the city and its villages so that youth can have the opportunity to know how important of a place they live in and the serious political struggle the city is facing. We did this by focusing on the displaced villages of Jerusalem, current villages, settlements build over destroyed villages and occupied territories, and then the separation wall surrounding the West Bank and distributed our messages through social media.

The youth who developed the project collected information about the number of settlements and their locations and located displaced villages of 1948 and 1967 on a map to show how Jerusalem looked before 1948 and how it looks now. They highlighted the number of village residents from the past until today and the number of houses that were destroyed and bulldozed, even showing the number of people whose identity cards that were taken. This website was launched on our website and social media networks and was also distributed in city centers, clubs and through other organizations to reach the general public.

“Ma’ak Khabar” initiative to raise awareness about changing names of areas of Jerusalem

This initiative is connected to the previous one, which are both to counter the Judaization process that



الرؤية الفلسطينية
PALESTINIAN VISION



العنف اللفظي بين الشباب
والسلوك العدواني

مدرسة الإيتام
القدس

الرام خالية من المخدرات

مدرسة حطاي
الأقصى

الحد من مشكلة التسرب من
المدارس في منطقة القدس

مدرسة سمعير

معا نجعل مدرستنا
تموزجية

مدرسة مرج حزال

لغتي العربية
واحتري بها

مدرسة الشاملة

يأدر وساهم في وضع مظهر لحماية
الأطفال في المدرسة

مجموعة فرونت
بيت لحم

الطلاب يبادرون من أجل
تنظيف سطح المدرسة

مدرسة ذكور ام
طوبيا الثانوية

من أجل قرية نظيفة
خالية من النفايات

مجموعة مرج
نعجة

الشباب يبادرون من أجل
واقع تعليمي أفضل

مجموعة قرية فصايل

لنا الحق في مياه الشرب

مجموعة شباب الجفثا

إحنا بدنا نغير

Fostering Youth Community Development in East Jerusalem and the Jordan Valley

PalVision, in cooperation with the Catholic Services (CRS), implemented the project in the Jordan Valley and East Jerusalem. The project is a national youth initiative focused on youth development through awareness raising, civic participation and demonstrating the positive effects of upholding rights and duties of citizenship, providing youth with the ability, energy, and skills to play an effective role in solving community problems.

Goals of the project:

1. Activate the role of the youth in the community by creating youth leadership capable of influencing and participating in decision making.
2. Educating the youth about concepts and acts of civic participation that include citizenship, democracy and teamwork.
3. Empowering the youth to be responsible in initiating and making positive change in their community.
4. Activating national organizations (public, private and national sectors) in understanding and supporting the initiatives that are lead by the youth to serve their community.

Target Group:

200 youth from both genders, ages 14-15 years old.

Project Stages:

Stage One: Training and preparing 12 trainers, both boys and girls

The training included topics such as citizenship, democracy, community work and diversity, as well as building the skills of the trainers to implement the project such as leadership, team management, communication skills and problem solving.

Stage Two: Specifying locations and youth groups participating

In this stage the schools and locations where the trainers would work were selected and took into consideration the need for geographic distribution. The trainers worked on selecting groups of 20 participants, 14-15 years old, and transferred the concepts and knowledge they learned to those groups. The training phase was completed in five months through 40 meetings twice a week for two hours.

Stage Three: Finding solutions

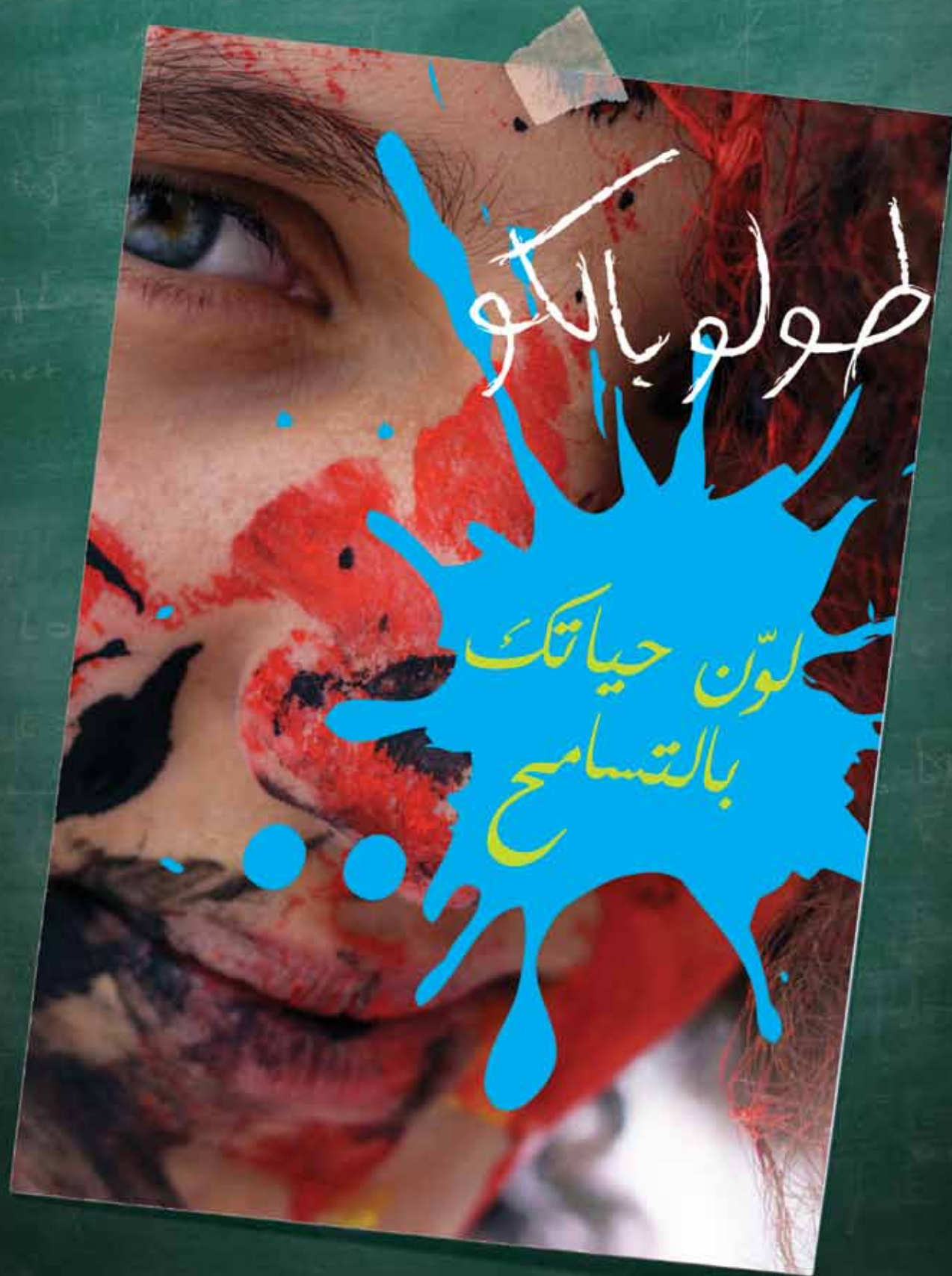
The groups selected community problems they thought

expressed their reality and found solutions for them by determining which problems are of highest priority and voting on the best solutions.

In Jerusalem, the Al-Shamila girls school launched an initiative to encourage youth to stop listening to Hebrew songs by raising awareness about how Hebrew culture is destroying the Arabic language and Palestinian culture. Al Aytam school students worked on the topic of violence and aggressive behavior because students deal with each other by hitting or insulting, which leads to changing their moral behavior. Hosni Al Ashhab school worked on the topic of drugs that has been spreading between the youth in their neighborhoods in Al-Ram and worked to raise awareness about the negative effects they have in an attempt to stop them from spreading. Samhar school presented an initiative about the school dropout topics because of its increase and raised student's awareness about the consequences of leaving school and the importance of completing schools requirements to benefit their community.

In the Jordan Valley, students from the Marj Ghazal school worked on renovating the seats and water faucets in the school yard that faces a lot of missing requirements. The school is now equipped with chairs the students could use now. On the other hand, the students of Marj Na'jeh worked on providing garbage bins to the village to keep it clean, where it was disregarded and received no attention from any governmental organization. In Fasayel, the students worked on rehabilitating the school which was neglected and unable to provide many essentials. Al Jiftlik students worked on the lack of clean water in the village and the importance of providing it to the village. The Froosh Beit Dajan students worked on some modification to the infrastructure of the village that needs a lot of work, however the basic modifications they made served the residents of the village.

At the end of the project, a celebration took place in the Conventions Palace in Bethlehem to showcase the solutions for families, groups, local communities and media. The convention also was intended to pressure decision makers and to connect participants to each other and show them how they can make an impact in their communities with creative solutions. This was captured in a video and showed how youth were meeting the community needs.



طولو یا لگو

لوں حیاتک
بالتسامح

Community based anti-violence campaign “Tawlu Balko”

The success that the Arab Human Rights Association and PalVision with the Violence project and in particular the “Tawlu Balko” campaign. The campaign used the media and educational flyers to raise awareness about the effects of community violence on the community and the feeling people have of not being safe.

In the second phase, an important shift happened in the project and the schools and organizations participating in it worked with specialists to develop systems for decreasing violence. The specialists also trained a group of guides who worked with students to give them the tools they need to deal with the situation. Additionally, an educational package for schools and teachers was created, and a flipbook was printed to explain the subject of community violence in an easy way, speaking about how a fight that happens, for example over car parking can turn into violence and how to deescalate it.

More than 1500 students from 20 different schools in

Nazareth and Jerusalem benefited from the program. The outcomes were as follows:

A theoretical handbook and a group of interactive handbooks about violence between the youth. An untraditional booklet that raises awareness about violence and its effects on youth. A series of pictures and drawings, assembled in a small booklet reflecting a story about violence.

Training 20 university students with experience in social work about how to organize and manage anti-violence workshops in schools.

The above mentioned students participated in 30 workshops distributed between 10 schools in Jerusalem and Nazareth (3 workshops per school) for a total of 750 students.

Played the movie “Tawlu balko” that the Arab Human Rights Association created about violence in schools.

This project was funded by the HEKS EPER



Ehna As-hab El Ard

This project was in cooperation with the Association for the Defense for the Rights of the Internally Displaced in Israel (ADRID) and funded by HEKS- EPER. The project consisted of many cultural activities that aimed to reinforce the quality and importance of Jerusalem and the cities in Northern Palestine by creating cultural activities related to this goal.

Eight locations in Jerusalem were selected as a part of the tour, as well as 8 other locations in northern Palestine. Eight tour guides gave lectures and information about the displacement of Palestinians, Judaization and other issues that resulted to the displacement and destruction of Palestinian villages, as well as villages unrecognized by the Israeli government.

Additionally, two organizations invited five experts from Jerusalem and cities from the north of Palestine -- researchers, historians or

photographers—to study and further research the targeted areas in order to make a booklet about those villages and share their story with the local community. In particular the booklet and pamphlets that were created focused on the villages in north Palestine that do not have basic services like water, electricity and roads. It encouraged people to become involved in supporting those communities since they are largely marginalized and most people do not even know that they exist.

The two organizations also worked on documenting the tours and the historic places and sites by creating cards with information about these areas and villages, and publishing them as products of the project and distributing them as products of the project to organizations, schools and the community.

The project had more than 60 beneficiaries of boys and girls.





the award of best cooperative school between the 8 schools.

In theater, the participating students presented their 8 plays with the attendance of the committee consisting of the poet Najwan Darwish, the educational supervisor Taysir Abu Radwam, the theatrical actress Hanin Tarbiyyah, the theatrical actor Ziad Al-Masri and the drama writer Tareq Al-Sayyed. Together they judged the plays based on acting performance, both individually and collectively, the consistency of the show and how they audience reacted to it.

The “Bus” play, presented by Dar Al-Awlad came in first place, as it reflected comically the concerns of the Jerusalemites through the public transportation network that connects annexed Jerusalem with the

rest of its villages after it was separated by the wall.

“Abu Mohammad’s Family” performed by Omar Ben Al-Khattab students won second place, as it reflected how important the social connections are in the Palestinian family withstanding all the life challenges it endures.

“Injustice (La Adel)” play came in third place, performed by the Ibrahimiyya school. It told the story of a bribed judge who converted right to wrong in a symbolic way, explaining the Palestinian reality under occupation.

To honor the committee’s decision prizes were awarded to each school to spend it on artistic and cultural needs of the students for theater and drama, as well as an award to best literature script.



القدس خيال حر



بصم مؤسسة التعاون
WELFARE ASSOCIATION

الرؤية الفلسطينية
PALESTINIAN VISION



ورشة فلسطين للكتابة
Palestine Writing Workshop

“Jerusalem Free Minds” Project

Jerusalem Free Minds project is the biggest initiative of its kind to teach creative writing and acting in Jerusalem schools. Presented with the help of three organizations, Al-Ruwah theater, Palestinian Creative Writing Workshop and PalVision with the support of the Welfare Association. This project encouraged the youth to make cultural life and play a positive role in their society through culture, arts and free expression of themselves. The project was the core to building a cultural network connecting the youth to the social, patriotic and cultural movement in the city of Jerusalem.

The philosophy of “Jerusalem Free Minds” is to free the imagination of the new generation through art. It is one of the first steps to free the individual and the community from the various political and social obstacles. The program started in December 2011 for a whole year full of activities and events with community members and ended with a performance.

This year the project combined 8 Palestinian schools selected from the city of Jerusalem in a march specialized in theater and creative writing. Those schools were Al-Nithamiyya, Al-Aytam, Omar Ben Al-Khattab School, Al-Fata Al-Laji’a (A), Al-Shabat Al-Muslimat girls school, Al-Zahra’ girls school, Al-Ibrahimiyya school and Dar Al-Awlad school. The idea was to represent the city of Jerusalem in a new way and to push the schools and students to invest in the cultural

and artistic space of Jerusalem. This was done by initiating a competition between the schools in creative writing and theater, followed by sessions of drama and writing, where every school nominated around 50 participants from grades 8- 11 (14-17 years old) to participate in both sessions. 20 students were selected for each workshop to have a total of 320 students.

In creative writing, the students who had high levels of commitment and participation were awarded with prizes in the competition. The Ibrahimiyyah school won first place, Al-Shabat Al-Muslimat second, and Al Fata Al-Laji’a came in third place. Amjad Ghosheh from Ibrahimiyya School, Arij Tahhan Halabi from Al Shabat Al Muslimat, Dalia Burqan from Al Fata Al Laji’a (A), Hadeel Abu Ghazaleh from Al-Nithamiyyah School and finally Muath Fakhoury from Dar Al-Awlad tied.

The committee consisted of the critic, writer and poet Mohammad Al-As’ad, the poet and journalist Asma’ Azayzeh and writer and journalist Abbad Yihya. Other than the scripts written for the competition, and the 5 winning scripts, the committee chose 8 other students to have their writings published in a book named “A Class Full of Trees” to be published early 2013 by a Palestinian publishing house. The students were: Rana Al-Sheikh Qasem, Sally Kilany, Aseel Saydawi, Alaa Al-Athem, Nadeen Sub Laban, Omar Najdi, Tasneem Salah, Samaa’ Elayyan. Furthermore, Al Fata Al Laji’a also won





it has several stations for the audience. As well as a 3D cinema where documentaries are screened about the holy city, and a cultural hall for performances open to Palestinian artists others who are intrigued by cultural shows concerning the city of Jerusalem. The project will also house an electronic library with pictures and information about the city. Traditional Palestinian food will be served there, cultural handicrafts displayed, and an annual festival will take place showcasing cultural works.

Made In Jerusalem

Made in Jerusalem is an entrepreneurial youth company focused on reviving and protecting the Palestinian tradition by supporting hand made products being sewn in nontraditional ways, where it includes clothes embroidered with many shapes and colors, such as: Jackets, dresses, shirts for both women and men. The project aims to create job opportunities for Palestinian women and merge the Palestinian tradition with modern clothing and export them to neighboring Arab and European countries, preserving the Jerusalemite Palestinian identity.

Ham Ham website

The project revolves around a website giving the service of communicating with the restaurants available in the area of Jerusalem, Shu'fat and Beit Hanina. The website would allow you to order various foods (home made quick food) and the ability to be delivered to the place you want. This service is the first of its kind in the area, and presented in a fast and perfect way. The

customer gets to know the restaurants and homemade food available in Jerusalem quickly and with less cost especially that the prices will be less than the prices of normal food menus. Additionally, using a website people could easily view the menus, thus choosing what he/she needs with the help of the pictures attached. The site will also include home-made and traditional meals that small and special restaurants provide. In addition to sweets and beverage stores.

Ta'theer Company

Ta'theer trains youth graduates from different universities in general workshops such as the English and Hebrew languages, and the art of communication, Public Administration, Information Technology and Social Services. The company then hires them in different partner organizations, receiving a percentage of the graduate's salary from the organization. This initiative intends to encourage youth to improve their skills to fit the market, and to push them to commit to their work in Jerusalem, instead of going to work in jobs that do not fit their specialties, and do not satisfy their aspirations.

Al-Farasha Coffee Shop:

The need for a place where women sit with their daughters without being harassed by men in Jerusalem, especially since most public places and stores don't make women feel comfortable. This initiative intends to create a feminine atmosphere in the coffee shop with the colors and shapes that will be picked to fit their taste and give them the ability to feel free in the place.

Community Interaction

How to interact with the community, what is the role of the youth in defining the needs of the community and responding to those needs? What are the tools available to interact with the community and what are the obstacles for interaction?

Youth Employment

What are the opportunities given to youth? What is the role of the national capital in creating job opportunities? Are you qualified with the skills you need to be competitive in the job market? Are there any decisions you can make that will help you meet the needs of the market?

Youth Entrepreneurship

Why are the youth connected to the traditional labor mechanism? How can we encourage the youth to create and exit the usual background of employment and work? How can we encourage the youth to adopt brave decisions about their choices? And how to support them?

Initiatives in the summit

The way the initiatives were presented was new to students. A corner was designated for booths that represented different initiatives creating the opportunity businesspeople to see what Jerusalemite youth have to offer, and adopt projects that fit their market, responding to the needs of the youth and the needs of the

Jerusalemite community in general. Those initiatives were as follows:

Sihatk Bil Dinya Restaurant

Sihatk Bil Dinya Restaurant is primarily a restaurant focused on healthy food and spreading the culture of healthy living. Something that is new in Palestine and Jerusalem especially. All of the meals are designed by nutritional specialists with degrees in nutrition sciences. The project will be implemented in several segments and most importantly give students an opportunity to live healthier lives by getting school principals to support healthy activities and correct bad habits among students.

Future Plan

Future Plan empowers Jerusalemite youth to get jobs that are consistent with their preferences by participating in a series of theoretical and professional training sessions. The project provides training opportunities and information about a range of career paths that are not offered in the professional training schools in addition to training in communications, time and project management.

Mini Jerusalem Project

Mini Jerusalem is a model of historical sites and building of the city of Jerusalem before it was occupied in 1967 placed on the area of four dunums, open for public visitation. It will be set to show a number of historical and religious places, especially the Dome of the Rock and the Aqsa mosque, as well as the Church of the Holy Sepulcher and others. It was be represented on a large area of land,



قمة القدس الشبابية Jerusalem Youth Summit



الريادة في خدمة المجتمع



فندق النوتردام / باب الجديد
٢٧ - ٢٨ / ١١ / ٢٠١٣

دعم



الاتحاد الأوروبي



جمعية
الرفاهية
WELFARE ASSOCIATION

شراكة



قيادات
LEADERS



تنفيذ



الوزارة
التعليمية
MINISTRY OF EDUCATION



الرؤية الفلسطينية
PALESTINIAN VISION



BRITISH
COUNCIL

Jerusalem Youth Summit

Palestinian youth in Jerusalem face many unique challenges and problems in comparison with youth around the world. For example, the lack of educational opportunities, marginalization and division in the Palestinian community is a result of the Israeli policies that intend to drive Palestinians from their land by separating them from each other.

In response, PalVision, in cooperation with the British Council, PADICO, African Community Society, Burj Luq Luq Center, Al Quds University and Leaders Organization, and under the supervision of the Welfare Association, funded by the European Union; worked to maintain the important role youth play in maintaining the Palestinian identity of Jerusalem and in protecting its people, cultural and religious heritage by launching the “Jerusalem Youth Summit” in the Notre Dame hotel.

The goal of the summit was to give youth the opportunity to discuss the challenges that they face and to present initiatives to improve the social and economic situation in Jerusalem. In particular, the project was focused on protecting and supporting Jerusalemite youth and building relationships between youth and the private sector in order to put their entrepreneurial ideas into practice. Another goal was to increase the youth’s knowledge about the labor market and to strengthen their ability to create projects and put them into action.

The audience was comprised of businesspeople and youth and amounted to over 300 people. A number

of representatives from the following organizations and companies attended: Sbitany Center, Quakers (AFSC), UNICEF, United National Palestinian Population Fund (UNFPA), PADICO, Ya Msafer Company, International Labor Organization (ILO), Jerusalem District Representative, Supreme Council for Youth and Sports, Union of Charitable Societies, Arab Chamber of Commerce, US Agency for International Development, Paltel, Welfare Association, European Union (EU), Catholics Relief Services (CRS), the British Council, Dar Al-Tifl Organization and other local companies and organizations interested in learning about the entrepreneurial initiatives of the youth.

Preparation for the summit

Before the summit took place, PalVision worked with over 150 students from Al-Quds University to build their capacity and raising their awareness of the needs of Jerusalemites. Additionally, PalVision supported youth in developing a financial perspective and incorporating it into their initiatives. This helped them learn how to present their ideas to the private sector and others who might be interested in adopting them. Additionally, youth learned about implementation procedures and how to monitor the success of their initiatives following their launch.

Students were divided into five groups, each with 30 youth who prepared ten initiatives focused on youth in Jerusalem and private companies adopted initiatives that they thought had potential.



Type Of activity	# of Activities: 18 Tours		
	# of Participants	Age	Location
Cultural Tour	40	18-25 yrs "	Al-Naqab
	47	14-17 yrs "	Al-Quds University
	45	14-17 yrs "	Lifta- Qastal- Ein Karem
	50	18-25 yrs "	Akka
	45	14-17 yrs "	Hebron
	42	18-25 yrs "	Ein Karem
	37	18-25 yrs "	Old City of Jerusalem
	49	14-17 yrs "	Nabi Samuel- Deir Latroun
	45	14-17 yrs "	Nablus
	50	14-17 yrs "	Al-Hasbani Rivers of Palestine
	50	18-25 yrs "	Nazareth, Haifa
	47	18-25 yrs "	Palestinian Rivers
	47	14-17 yrs "	Nazareth, Haifa
	35	18-25 yrs "	Beit Jibreen, Khirbet Midres, Beit Jamal
	30	14-17 yrs "	Beit Jibreen, Khirbet Midres, Beit Jamal
	60	14-17 yrs "	Old City of Jerusalem
	47	18-25 yrs "	Ein Jedi, Maqam Nabi Musa
	45	14-17 yrs "	Wadi Makalek, Maqam Nabi Musa
Total	811		

Type of Activity	# of Activities: 9 Evenings			
	# of Participants	Age	Location	Topic
Cultural Night	40	18-25 yrs "	Khaldiya Library	Ra'ed Sa'adeh
	35	14-17 yrs "	Burj Luqluq	Display Cultural Products
	200	18-25 yrs "	Al- Hakawati	Yalalan Group
	195	18-25 yrs "	Al- Hakawati	Salam Abu Amneh
	120	18-25 yrs "	Jerusalem Studies Center	Watan 'Ala Watar
	210	18-25 yrs "	Al- Hakawati	Nashaz Theatrical Play
	30	18-25 yrs "	Al-Mihbash Restaurant	Quiz Night
	220	17+ yrs"	Al- Hakawati	Hussam Abu Aisheh, Shaden Saleem (Stand-up comedy), Dabkeh, Artist Adrian Haddad
	900	17+ yrs"	Festival	Activities mentioned before
Total	1950			

One of the participating groups of the festival were Wishah, a folklore dancing group, as well as Salam Abu Amneh, a singer with a beautiful voice. The festival also hosted ZAMAN band from Akka, and the Ghoul brothers, Kan'an and Kinan, who presented small shows during a tour that were made in the Old City before the main festivity.

PalVision also organized a number of activities and cultural nights during "Eish El Balad" in Jerusalem and its suburbs, targeting different segments of Jerusalemites and implemented activities varying from cultural tours, role model visits, as well as a number of educational, entertainment and cultural evenings distributed as follows:

Type Of Activity	# of activities 12 meetings			
	# of Pariticipants	Age	Place	Person
ROLE MODEL MEETINGS	30	18-25 yrs"	Jerusalem- Al Aytam School	Sa'di Mohammad Ibrahim
	32	14-17 yrs"	Al-Khaldiyya Library	Khalil Abu Khadija
	30	14-17 yrs"	Jerusalem Club	Mohammad Abbasi
	35	14-17 yrs"	YMCA	Mishel Asfour
	28	18-25 yrs"	Old City- Jerusalem	Alaa Al-bazyan
	28	18-25 yrs"	National Hotel	Osama Salah
	25	14-17 yrs"	African Community Society	Muna Al-Qawasmi
	30	14-17 yrs"	Burj Luqluq	Journalist Ruba Mini
	38	18-25 yrs"	Palvision	Aref Husseini
	30	18-25 yrs"	Burj Luqluq	Maher Abu Rmaileh
	28	18-25 yrs"	Burj Luqluq	Ruba Odeh
	30	14-17 yrs"	Dar El Tifl	Mahera Dajani
35	18-25 yrs"	Palvision	Rami Naser Eddin	
Total	399			

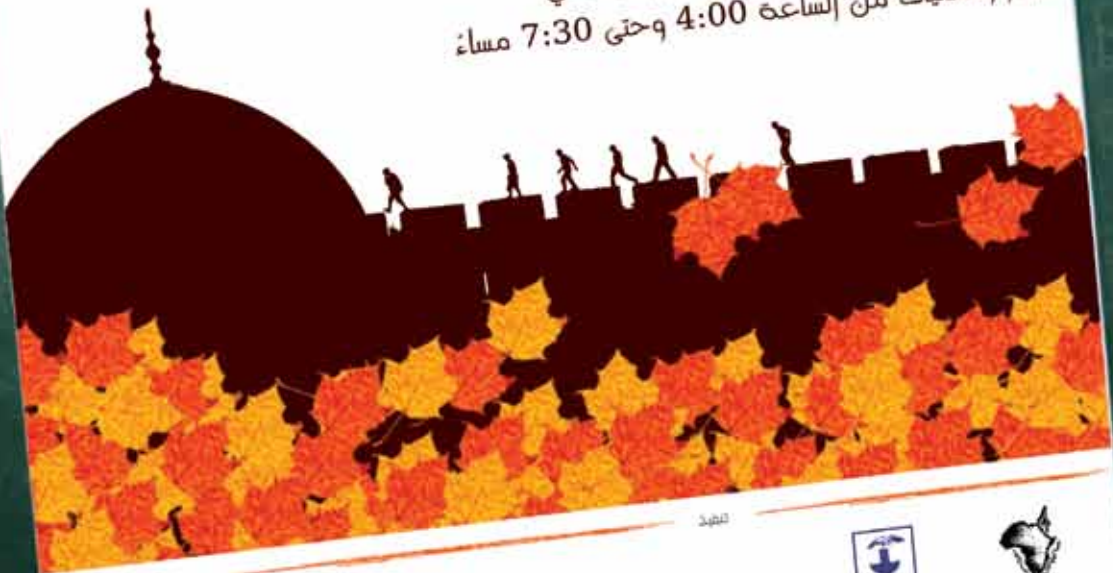


مهرجان عيشن البلد خريف 2012

2012/10/15-14-13

فضاء فني ثقافي وجولات تاريخية

المكان: جمعية مركز مرج اللقلق المجتمعي
تبدأ الفعاليات من الساعة 4:00 وحتى 7:30 مساءً



بدعم من



الاتحاد الأوروبي

جمعية
التعاون
WELFARE ASSOCIATION

الرؤية الفلسطينية
PALESTINIAN VISION



“Eish El Balad” Project

The project intends to contribute to developing the youth in Jerusalem and support positive growth throughout different phases of their life, and to develop their ability to successfully manage the risks and challenges surrounding them, and make use of their free time positively through programs, such as life skill workshops, cultural tours, positive examples in youth lives, cultural nights from youth for the youth, cultural development research initiatives with prizes and youth festivals that bring the Old City of Jerusalem to life.

Eish El Balad worked to provide a positive experience for 1500 boys and girls between ages 14-17 and 18-25 years old over 24 months. The project provided a schedule varied and designed to fill youth’s free time to help them improve their skills the right way. As a result of the project, they had a better understanding of their Jerusalemite identity and were able to develop their personal abilities and generate

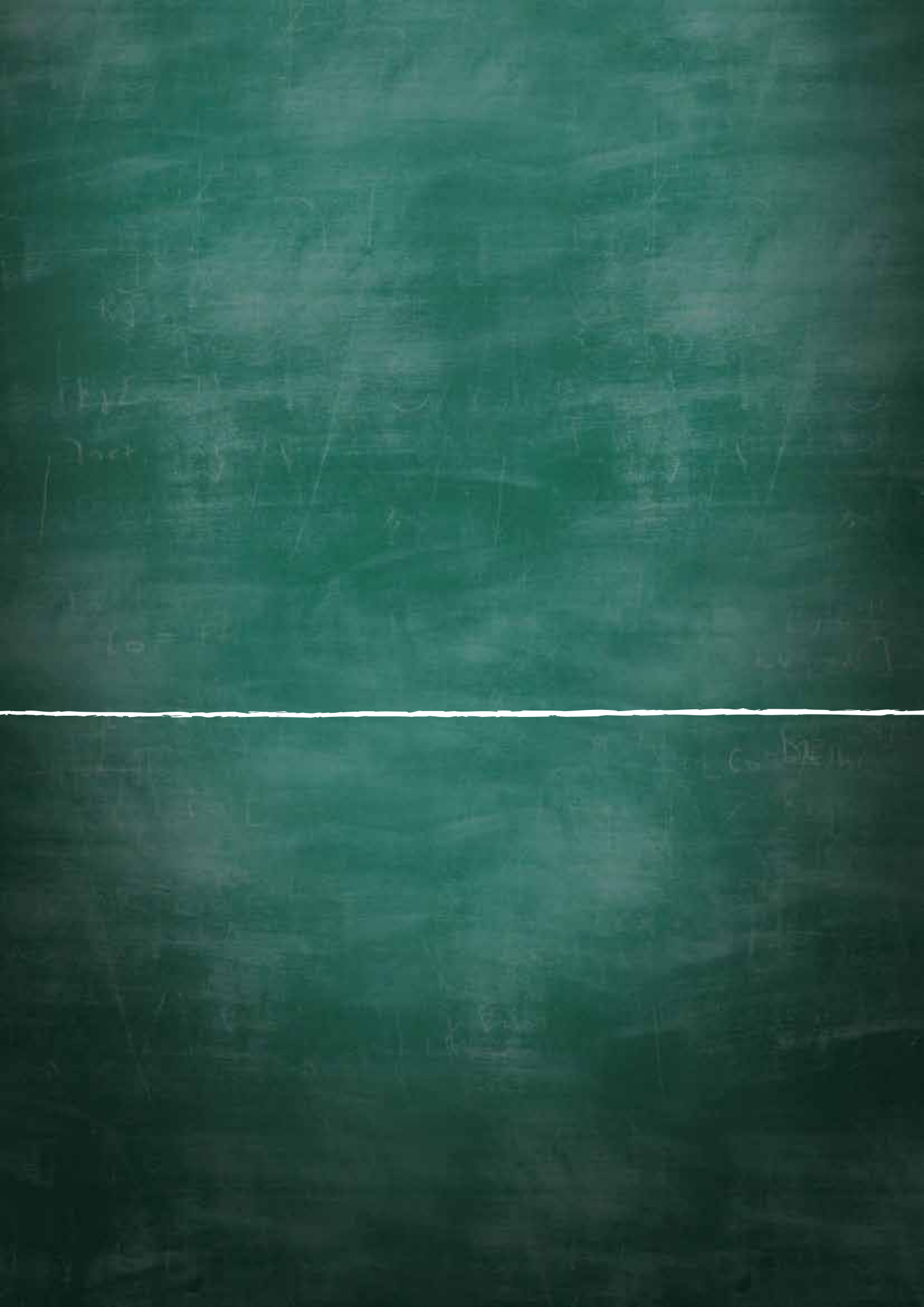
a positive view of their community and develop productive Initiatives.

This project was implemented by PalVision, the African Community Society and Burj Luq Luq Social Center Society, under the supervision of the Welfare Association and funded by the European Union (EU).

One of the most important outcomes of the project was the “Eish El Balad Festival” at Burj Luq Luq in the Old City of Jerusalem, a community center that is routinely threatened with confiscation and Judaization. There, the festival combined Jerusalemite youth in a musical festival and a special Dabkeh and folklore singing show. The Palestinian poet, Mr. Fawzi Al-Bakri also participated and presented some of his poems. Finally, cultural tour guides presented the Old City of Jerusalem with its history and neighborhoods to the youth, accompanied by a number of special guides.



Programs & Activities





for the history of struggle for the Palestinian people and its ancient heritage. Therefore, PalVision thus focused on respecting the privacy of the Palestinian people, pluralism and rejection of the categorical frameworks and trends that do not fit the heritage of the Palestinian people and do not respect its diverse national struggle.

Voluntarism

PalVision members believe that volunteerism is one of the most important parts of civil community work, not only including the role of the Board of Directors and the General Assembly, but also the PalVision staff. It also includes the advancement of this approach at the community level through the recruitment of supporters and volunteers from all groups and especially youth of both genders.

Human Rights

PalVision is aware of the importance of working within the framework of the Palestinian law, which eliminates discrimination against individuals and against women in particular in upholding international conventions and agreements that guarantee equality for all without compromise or trade-off or fragmentation on all rights. Therefore, PalVision aims to support all initiatives which all Palestinian institutions adopt, to insure the rights of different groups, regardless of their target group. And to support global initiatives that promote human rights to ensure freedom and human dignity.

Integrity

PalVision believes that a Palestinian State, institutions and civil society, will not be able to achieve development objectives without taking into account the overall system of integrity. For Palestinian Vision, integrity means transparency and accountability. Therefore, PalVision aims to develop procedures for administrative and financial work in order to fit with the highest standards of transparency and integrity, by strengthening the role of the institution in the

disclosure and dissemination of information about its work with target groups and parties concerned, as well as the development of the process of issuing reports to the local community and the public to be able to view the work of the institution, activities and different achievements.

Why We Are Different?

Reputable

We have a positive and credible standing amongst our stakeholders and partners.

Open

We are eager to coordinate and cooperate with other aid providers and with like-minded institutions.

Location

We are one of the only organizations serving youth that still exist and operate in Jerusalem, despite the mounting challenges, harsh regulations and political circumstances.

Creativity

We are an incubator for new and innovative ideas.

Experience

We have acquired over twelve years of experience serving youth and fulfilling their needs and aspirations.

Network

We have a broad network of friends and partners in the region as a direct result of our holistic and dialogue-based approach to working with CSOs on the ground.

Independent

The nature of our funding and decision making process allows the organization to separate itself from any political debate and/or agenda. Thus, decisions are made based on the technical capacities of the organization and the needs of the communities.

Our Mission

PalVision is a non-profit youth organization that works towards activating and strengthening Palestinian youth in general, and youth Jerusalemites in particular, through awareness, mentoring (guidance) and capacity building programs which aim to reinforce their belonging and national identity and to encourage them to participate, volunteer and be proactive in fulfilling their dreams and aspirations.

Strategic Objectives

Over the next three years, PalVision will work toward four focal objectives related to prioritizing the issues of beneficiaries in the West Bank area with a special focus on Jerusalem. These objectives are in line with the mission and vision of Palestinian Vision:

1. Promote the spirit of belonging for youth, instill the concepts and values of unity and pride for national identity and deepen their community participation.
2. Empower the youth and children, develop their skills and help them in identification of their aspirations and future directions.
3. Prepare Jerusalemite youth for the labor market and provide them with career guidance and readiness.
4. Promote sustainability and institutional capacity towards further fulfillment of the organization's mission, vision, and strategic objectives.

Target Areas

PalVision works throughout the West Bank, with special emphasis on three target geographical locations: Jerusalem, Bethlehem and Jordan Valley.

Membership and networks

- ☑ Union of Charitable Societies
- ☑ Swiss Peace Forum
- ☑ Anna Lindh Foundation
- ☑ Supreme Court for Youth and Sports
- ☑ National Commission for NGO's
- ☑ CBO's youth network for citizenship and reform - Palestine

Values and Principles

In its continuous quest to achieve its vision and objectives, PalVision is committed to a set of preliminary values and principles in its institutional, structural and managerial disciplines which are summarized as follows:

Participation and partnership

PalVision believes in the importance of reinforcing the comprehensive participation of targeted beneficiaries and partner organization in involvement in policies and programs by immersing them in the planning, follow up and implementation and evaluation processes. Moreover, participation means the provision of knowledge and information transparency for targeted beneficiaries as well as in delivering their concerns to those involved.

Heritage and national struggle

PalVision believes in the need to strengthen the intellectual and socio-cultural heritage of youth in order to promote their connection to their national identity, protect them from being exiled away from the intellectual politicization of their cause and their country, and to recognize the importance of respect

Overview

Palestinian Vision (PalVision) was established so that the Palestinian youth could express themselves and make a change in their community. The foundation is based on a strong connection with the local community and being in touch with the reality and needs of youth by working in cooperation with local and international organizations to provide services to meet their needs and aspirations.

It all began fifteen years ago when a group of youth from different provinces in the West Bank met under the umbrella of the Palestinian Ministry of Youth. At that time the group was looking for a framework to work under with the Ministry of Interior and Ministry of Youth and Sport. There was great support for the establishment of such an organization as the youth needed a place to express their needs and aspirations. Eventually the group was registered as a youth non-governmental organization unaffiliated with any political party.

The founders of the organizationThe founders of the established organization would always be focused on youth and creating a strong Palestinian identity. They then launched the organization in Jerusalem, the capital of Palestine, and carried the message of the organization across all provinces of

Palestine through youth networks. Today PalVision is one of the few organizations that continues to operate in Jerusalem and provide services to Palestinian youth.

Based on PalVision's belief in the importance of voluntary work in building the community, PalVision is focused on three main aspects:

- ❑ Participation in building capacity for youth who want to make change on both personal and community levels.
- ❑ Strengthening the national identity of youth in Jerusalem which is under threat due to the political, economic and social pressures put upon them.
- ❑ Striving to assure the belonging of Palestinian youth to their culture and community through hard work and responsibility in defining themselves.

PalVision has become national and has since worked with volunteers to reach a range of youth in several universities and schools and to become a home for responsible and serious youth work. Today the number of youth in Palestinian Vision is 600 boys and girls.

Our Vision

“ Towards a dynamic, proactive Palestinian youth, capable of reinforcing its identity, belonging and playing an active role in Palestine! ”

Table of Content

Overview	4
Our Vision	5
Our Mission	5
Strategic Objectives	5
Target Areas	5
Membership and networks	5
Values and Principles	5
Why We Are Different?	7
Programs & Activities	9
“Eish El Balad” Project	10
Jerusalem Youth Summit	14
“Jerusalem Free Minds” Project	18
Ehna As-hab El Ard	21
Community based anti-violence campaign “Tawlu Balko”	22
Fostering Youth Community Development in East Jerusalem and the Jordan Valley	24
“Tafa’ol” leadership for developing the local community program	26
Fostering community change in the Occupied Palestinian Territories	30
Mediterranean Youth Technology Club (MYTecC)	33
What Youth Participating in Palestinian Vision’s Projects Say	34
Donors	35
Financial Statements	37
Statistics	42

Dear Readers,

This year we present our 2012 annual report and programs with pride. We place this report between your hands to share our achievements with you. We have worked this year like we do every year, humble about what we have achieved and filled with hope of meeting the expectations of Palestinian youth who are working to make Palestine a better place.

Despite the hardships we faced in 2012, including the bloody struggles in the Arab World, we continue to live every day with the hope of a better tomorrow. The youth spirit is always at the forefront of our work – a spirit that does not give up in the face of obstacles and challenges but a spirit that faces and overcomes challenges – and as a result our hopes for the future are reflected in our programs which focus on directing the youth's talents and energies towards developing our community.

In this annual report you will find several projects that we implemented in past years as we believe that the projects with the greatest impact should continue. Through our programming we were able to meet the needs of the youth who have shared their fears and hopes. We also engaged a broader sector of the Palestinian community by using social media to affirm that the occupation cannot divide the Palestinians even in the face of many obstacles. We also implemented numerous workshops, focus groups and surveys to carry this message in the best way.

We are, as always, an organization that prides itself on being transparent and we hope that this report will encourage you to join us in serving our fellow youth who are working to make a positive change with us and other local and international organizations. Additionally, we would like to thank the youth for continuing to put their faith in our organization and ensure that Palestinian organizations have a presence in Jerusalem.

Thank you for giving us some of your precious time to read about our annual achievements. We extend our gratitude to every individual from this organization whether they were volunteers, staff or local or international organizations for helping us work towards reaching our goals, we are in this as one big family.

Your partners in Palestinian Vision

Board of Directors

Palestinian Vision

Annual Report

2012

Palestinian Vision

Annual Report

2012



الرؤيا الفلسطينية
PALESTINIAN VISION